



BradyPrinter i5300

Руководство пользователя

Авторские права и товарные знаки

Заявление об отказе

Настоящее руководство является собственностью компании Brady Worldwide, Inc. (далее «Brady») и может время от времени изменяться без предварительного уведомления. Компания Brady отказывается от любых предположений о предоставлении подобных редакций, если таковые имеются.

В отношении настоящего руководства действуют положения об авторских правах, все права защищены. Никакая часть этого руководства не может быть скопирована или воспроизведена иными способами без письменного согласия компании Brady.

Хотя этот документ был подготовлен со всей тщательностью, компания Brady не несет ответственности перед какой-либо стороной за любой ущерб или убыток, вызванный ошибками, упущениями или утверждениями, возникшими в результате небрежности, несчастного случая или любой другой причины. Brady также не несет ответственности за события, произошедшие в связи с использованием любого продукта или системы, описанной в настоящем руководстве, равно как ответственности за любые побочные или косвенные убытки, вытекающие из использования настоящего документа. Компания Brady не предоставляет никаких гарантий относительно возможности коммерческого использования или пригодности для конкретной цели.

Компания Brady оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в любой описанный в настоящем документе продукт или систему в целях повышения надежности, расширения возможностей или улучшения конструкции.

Товарные знаки

BradyPrinter™ i5300 является товарным знаком компании Brady Worldwide, Inc.

Microsoft, Windows, Excel, Access и SQL Server являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Майкрософт (Microsoft Corporation).

Все остальные названия марок и продуктов, упоминаемые в настоящем руководстве, являются товарными знаками (™) или зарегистрированными товарными знаками (®) соответствующих компаний или организаций.

© Brady Worldwide, Inc., 2021. Все права защищены.

Y4952827

Редакция А

Brady Worldwide, Inc.
6555 West Good Hope Road
Milwaukee, WI 53223
bradyid.com

Гарантия Brady

Наши продукты продаются с пониманием того, что покупатели испытают их в условиях реального использования и определят, насколько хорошо продукт отвечает их нуждам. BRADY гарантирует, что все ее продукты свободны от дефектов материалов и сборки, но ограничивает свои обязательства по данной гарантии заменой продукта, относительно которого имеются достаточные для BRADY подтверждения наличия дефектов на момент его продажи корпорацией BRADY. Эта гарантия не распространяется на лицо, приобретающее продукт у предыдущего покупателя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ЛЮБУЮ ДРУГУЮ ГАРАНТИЮ, ЯВНУЮ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИЛИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ЛЕЖАЩИЕ НА BRADY. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ BRADY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ЗАТРАТЫ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ИЗДЕРЖКИ ЛЮБОГО РОДА, ВОЗНИКШИЕ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ BRADY.

Техника безопасности и охрана окружающей среды

Перед первым использованием принтера BradyPrinter™ i5300 внимательно прочитайте настоящее руководство и усвойте содержащуюся в нем информацию. В настоящем руководстве описаны все основные функции принтера BradyPrinter™ i5300.

Меры предосторожности

Прежде чем использовать принтер BradyPrinter™ i5300, ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности.

- Внимательно прочтите все инструкции, прежде чем использовать принтер или выполнять какую-либо процедуру.
- Не устанавливайте устройство на неустойчивую поверхность или подставку.
- Не устанавливайте никаких предметов на устройство.
- Не накрывайте ничем принтер.
- Всегда используйте принтер в хорошо проветриваемом месте. Не перекрывайте щели и отверстия на устройстве, которые предназначены для вентиляции.
- Используйте только источник питания, указанный на табличке с номинальными характеристиками.
- Используйте только кабель электропитания, поставляемый с устройством.
- Не устанавливайте ничего на кабель электропитания.

Техническая поддержка и регистрация

Контактная информация

По вопросам ремонта и технической помощи обратитесь в местное представительство службы технической поддержки Brady, адрес которого можно найти на соответствующем веб-сайте.

- **США:** bradyid.com/techsupport
- **Канада:** bradycanada.ca/contact-us
- **Мексика:** bradyid.com.mx/es-mx/contacto
- **Латинская Америка:** bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico
- **Европа:** bradyeurope.com/services
- **Австралия:** bradyid.com.au/technical-support
- **Азиатско-тихоокеанский регион:** brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page

Регистрационные данные

Чтобы зарегистрировать принтер, перейдите по следующему адресу:

- bradycorp.com/register

Ремонт и возврат

Если по любой причине вам потребуется вернуть изделие для проведения ремонта, обратитесь в службу технической поддержки компании Brady для получения информации о ремонте и замене.

Условные обозначения в документе

При использовании данного документа очень важно понимать условные обозначения, которые используются в руководстве.

- Все действия пользователя выделяются **полужирным** шрифтом.
- Ссылки на меню, окна, кнопки и экраны выделяются *курсивом*.

Содержание

1 • Введение

Свойства и функции.....	1
Совместимое программное обеспечение	2
Технические характеристики	2

2 • Настройка

Распаковка принтера	3
Комплект поставки	3
Регистрация	3
Компоненты принтера	4
Внешние объекты	4
Корпус внутри	5
Питание.....	6
Настройка	6
Режим энергосбережения	6
Перевод принтера в спящий режим	7
Вывод принтера из спящего режима	7
Перезагрузка принтера	7
Программное обеспечение для создания этикеток	8
Подключение принтера	8
Сеть Ethernet	8
Wi-Fi	9
<i>Поиск сети для подключения</i>	<i>9</i>
<i>Ручной ввод настроек</i>	<i>10</i>
USB	10
Установка драйвера Windows (опциональная)	11
Установка и замена расходных материалов	11
Совместимые расходные материалы этикеток и риббоны	11
Риббон	12
Расходные материалы этикеток	13
Настройки принтера	16
Язык	16
Клавиатура	17
Единицы измерения	17
Дата и время	18
Расположение хранилища	18
Печать по требованию	19
Имя принтера	19
Утилизация картриджей этикеток и картриджей с риббоном	20
Разборка картриджа с риббоном	21
<i>Компоненты для утилизации</i>	<i>22</i>

Разборка картриджа этикеток	23
Компоненты для утилизации	24
3 • Общая работа	
Использование сенсорного экрана	25
Навигация и строка состояния	26
Сведения о материалах	26
Создание этикеток	26
Хранение файлов в принтере.....	27
Печать этикеток.....	27
Печать из программного обеспечения	28
Печать с принтера	28
Подача и обрезка этикеток	28
Печать двусторонних трубок	29
Использование экрана печати	30
Использование списка файлов	31
Поиск, сортировка и фильтрация	32
Использование очереди печати	33
Добавление файлов в очередь	33
Удаление файлов из очереди	33
Изменение порядка печати	34
Настройка параметров печати	34
Скорость печати	34
Интенсивность печати	35
Положение печати	35
Параметры обрезки	35
Сценарии BPL	35
<i>Ориентация печати</i>	35
<i>Зеркальная печать</i>	36
Печать по требованию	36
Внешнее оборудование.....	36
4 • Использование сценариев	
Графика и шрифты.....	37
Импорт	37
Удаление	38
Выполнение сценария	38
5 • Обслуживание	
Отображение информации о системе.....	39
Установка обновления прошивки.....	39
Обновление значений Y и B.....	40
Очистка принтера	40
Чистка принтера от пыли и мусора	40
Очистка печатающей головки	41
Чистка печатающего ролика	42

Чистка сенсоров	43
Очистка лезвия резака	45
Чистка области выхода лезвия резака	47
Очистка дисплея	48
Устранение замятий	48
Замятие в принтере	48
Замятие в области резака	49
Замена очистителя носителя	51
Замена печатающей головки	52
Замена печатающего валика	54
6 • Поиск и устранение неисправностей	
A • Соблюдение нормативных требований	
Соответствие нормативным требованиям и разрешения	60
США	60
<i>Уведомление Федеральной комиссии связи США (FCC)</i>	<i>60</i>
Канада	60
Мексика	60
Европа	61
<i>Директива RoHS 2011/65/EU, 2015/863/EU</i>	<i>61</i>
<i>Директива об элементах питания 2006/66/EC</i>	<i>61</i>
Турция	61
Китай	62
Тайвань	62
Нормативная информация для беспроводной связи	62
США	63
Канада	63
Мексика	64
Бразилия	64
Европейский союз	64
Международные стандарты	64
Япония	64
B • Лицензирование	
Лицензионное соглашение конечного пользователя	
Microsoft Windows CE®	65

1 Введение

Используйте Принтер для печати знаков и этикеток BradyPrinter™ i5300 для создания и печати знаков и этикеток промышленного назначения. Для печати достаточно выполнить следующие действия.

- Вставьте картридж риббона. Предлагается широкий выбор одноцветных красящих лент.
- Вставьте картридж этикеток.
- Отправить этикетки на печать из программы для работы с этикетками.

Этикетки и риббоны производства Brady Worldwide, Inc. взаимодействуют с программным обеспечением Brady. Это экономит время и сокращает потребление этикеток, устраняя необходимость в калибровке, а также в корректировке скорости и интенсивности методом проб и ошибок.

Свойства и функции

Далее описаны только некоторые свойства системы, которые делают ее столь простой в использовании и обеспечивают соответствие требованиям по изготовлению этикеток:

- Быстрая печать в больших объемах.
- Никаких потерянных этикеток, потому что калибровка не требуется.
- Полная замена расходных материалов менее чем за 20 секунд.
- Встроенный автоматический резак.
- Прочная и надежная настольная конструкция массой 13,5 кг (29,8 фунта).
- Цветной ЖК-дисплей с сенсорным экраном.
- Печать одноцветных заданий на моделях с разрешением 300 или 600 точек на дюйм, шириной до 101,6 мм (4 дюйма) и длиной до 1,5 м (60 дюймов).
- Печать на самых разных высококачественных носителях, как непрерывных, так и вырубных.
- Перенос графических изображений с компьютера или флеш-диска USB. Поддерживаемые графические форматы: точечный рисунок (*.bmp), файл JPG (*.jpg), формат графических данных (*.gif) и переносимая сетевая графика (*.png).
- Печать с компьютера.
- Запуск сценариев непосредственно с накопителя USB.

BradyPrinter™ i5300 поддерживает языки ZPL, jScript, DPL и BPL. Список поддерживаемых команд см. по адресу www.BradyID.com/i5300.

Совместимое программное обеспечение

Принтер BradyPrinter™ i5300 поддерживает работу с компьютерной программой для создания этикеток Brady® Workstation и другим программным обеспечением для создания этикеток на базе Windows.

При использовании с программным обеспечением Brady Workstation установка драйвера не требуется, и программа автоматически распознает установленный расходный материал этикеток и риббон, что упрощает и ускоряет создание этикеток. Установка драйвера принтера требуется при использовании стороннего программного обеспечения. См. «Установка драйвера Windows (опциональная)» на стр. 11 и документацию к вашему программному обеспечению.

Технические характеристики

- **Вес:** 13,5 кг (29,8 фунта)
- **Габариты** (при хранении): 40 x 28,2 x 28,5 см (15,7 x 11,1 x 11,2 дюйма)
- **Рабочая температура:** 50–104°F (10–40°C)
- **Относительная влажность:** 10%–80% (без образования конденсата)
- **Хранение:** от –4 до 122°F (от –20 до 50°C) при относительной влажности от 15% до 90% без образования конденсата
- **Напряжение:** 100–240 В переменного тока, 50/60 Гц, 3,5 А
- **Разрешение печати:** 11,8 точки/мм для моделей с разрешением 300 точек на дюйм, 23,6 точки/мм для моделей с разрешением 600 точек на дюйм.
- **Размер этикетки на выходе:** 6,4–102 мм (0,25–4,015 дюйма)
- **Максимальная длина этикетки** (непрерывный носитель): 1,5 м (60 дюймов)
- **Скорость печати:**
 - Модель с разрешением 300 точек на дюйм: 1–10 дюймов в секунду в зависимости от расходного материала этикеток
 - Модель с разрешением 600 точек на дюйм: 25,4–127 мм (1–5 дюймов) в секунду в зависимости от расходного материала этикеток

2 Настройка

Распаковка принтера

Аккуратно извлеките принтер из упаковки и осмотрите принтер снаружи и внутри, а также систему подачи материала на предмет возможного повреждения во время транспортировки.

Примечание. Обязательно удалите все защитные материалы для транспортировки вокруг печатающей головки и внутри крышки корпуса.

Комплект поставки

- Принтер BradyPrinter™ i5300
- Бесплатное программное обеспечение для создания этикеток Brady Workstation (буклет включает инструкции по загрузке и лицензионный ключ)
- Накопитель USB со следующими материалами: краткое руководство, руководство пользователя, драйвер и учебный видеоматериал.
- Кабель электропитания
- Кабель USB типа B
- Напечатанное краткое руководство
- Комплект для чистки

Примечание. Сохраните оригинальную упаковку, включая коробку на случай, если потребуется вернуть принтер.



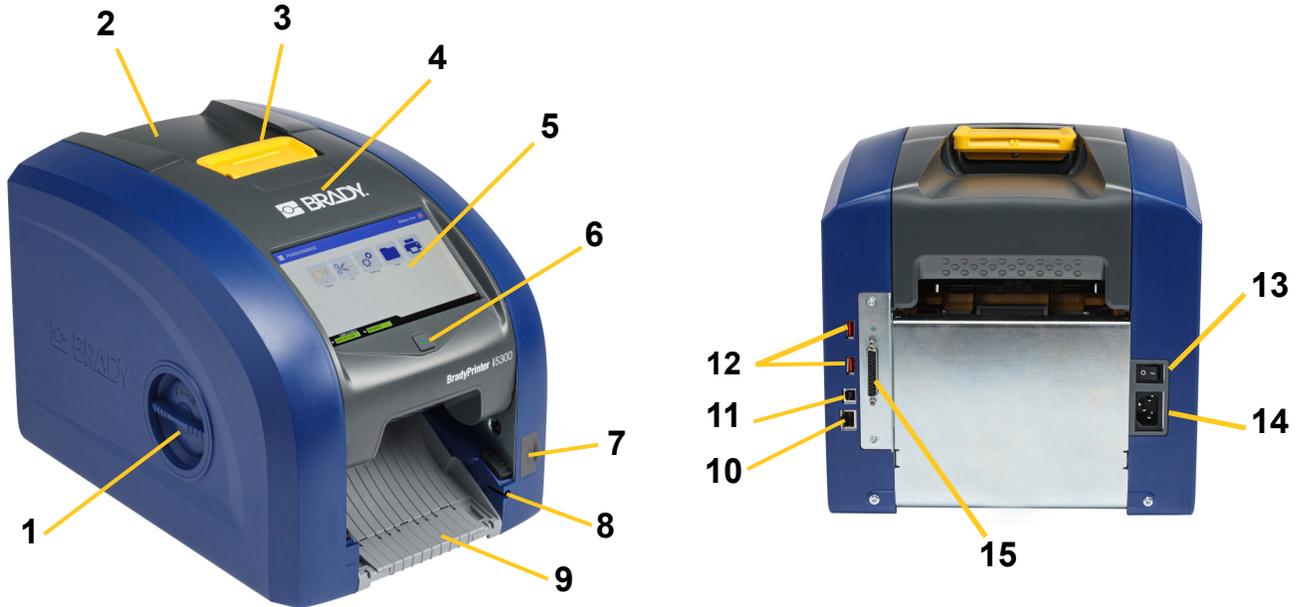
ВНИМАНИЕ! В случае транспортировки принтера проконсультируйтесь с перевозчиком по вопросу соответствия государственным, федеральным, муниципальным и международным правилам доставки, касающимся литий-ионной батареи, установленной в принтере.

Регистрация

Зарегистрируйте свой принтер в Интернете по адресу www.bradycorp.com/register и получайте бесплатные услуги технической поддержки изделия и обновления!

Компоненты принтера

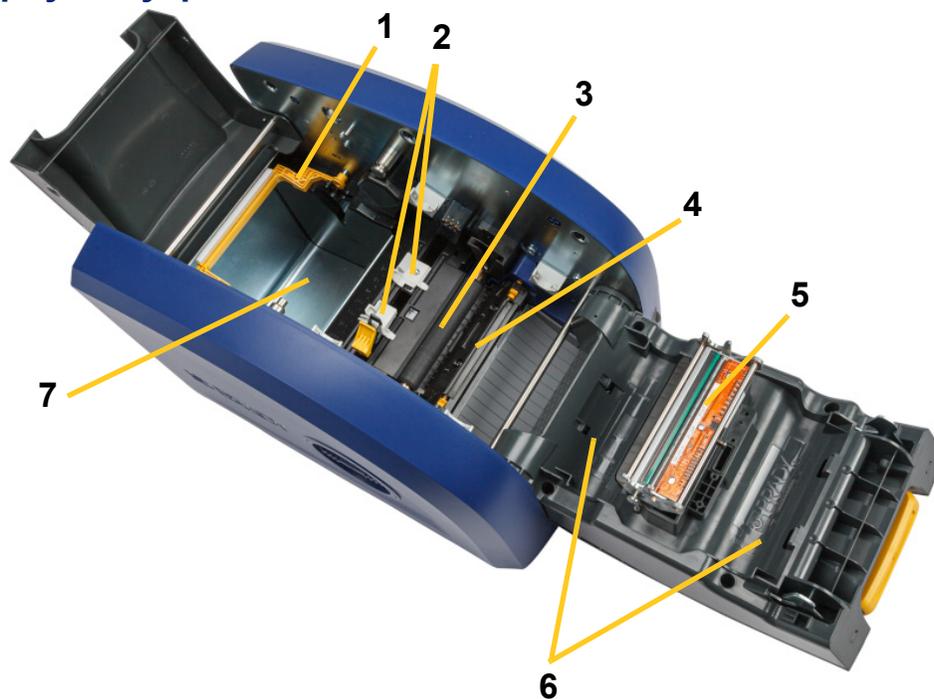
Внешние объекты



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Люк доступа к валику (для замены печатающего валика) | 9 | Лоток выдачи (с улавливателем этикеток) |
| 2 | Задняя крышка | 10 | Порт Ethernet |
| 3 | Защелка дверцы риббона | 11 | Порт USB-B (к компьютеру) |
| 4 | Дверца риббона | 12 | Порты USB-A |
| 5 | Сенсорный экран | 13 | Выключатель питания |
| 6 | Кнопка спящего режима | 14 | Порт шнура питания переменного тока |
| 7 | Порт USB-A | 15 | Порт ввода/вывода |
| 8 | Слот для хранения стилуса | | |

Примечание. Принтер оснащен универсальным источником питания, который может работать от напряжения от 100 до 240 В~ с частотой 50–60 Гц. Принтер распознает тип напряжения и автоматически настраивается в соответствии с источником питания.

Корпус внутри



- | | |
|--|----------------------|
| 1 Рычаг очистителя расходного материала (показан поднятым) | 5 Печатающая головка |
| 2 Направляющие расходного материала этикеток | 6 Держатель риббона |
| 3 Резиновый печатающий валик | 7 Отсек этикеток |
| 4 Резак | |

Питание

Настройка

Для подключения источника питания и включения принтера сделайте следующее:

1. Подсоедините кабель питания к принтеру в указанном месте.



2. Подсоедините вилку кабеля питания к электрической розетке сети переменного тока.
3. Включите переключатель питания. Принтер включится, и появится главный экран. При первом включении принтера он поможет вам настроить параметры. Следуйте инструкциям на сенсорном экране.



Режим энергосбережения

Когда принтер подключен, он может все время оставаться в состоянии готовности, чтобы программное обеспечение могло его обнаружить. Или можно включить режим энергосбережения, чтобы принтер автоматически переходил в спящий режим после установленного периода бездействия.

Настройка периода отключения при отсутствии активности

1. Убедитесь, что принтер включен.
2. Нажмите **Параметры** .
3. Выберите **Конфигурация системы** > **Режим энергосбережения**.
4. Выберите **Питание от сети переменного тока**.

5. Сдвиньте ползунок индикатора влево, чтобы уменьшить, или вправо, чтобы увеличить продолжительность периода бездействия, после которого принтер будет автоматически выключаться. Либо используйте кнопку минус (-) для уменьшения или кнопку плюс (+) для увеличения времени.
6. Выберите , чтобы вернуться к главному экрану.

Перевод принтера в спящий режим

При переходе в спящий режим дисплей выключается, а система переходит в состояние пониженного потребления энергии, но для ее включения не нужно выполнять процедуру холодного запуска. В этом состоянии можно либо прикоснуться к экрану, либо нажать кнопку питания для возврата системы в то же состояние, в котором она находилась перед переходом в режим пониженного потребления энергии. Когда принтер находится в спящем режиме, кнопка питания светится зеленым.

Примечание. Чтобы полностью выключить принтер, используйте выключатель питания с задней стороны.

Чтобы включить спящий режим принтера, выполните следующие действия.

Когда принтер включен, нажмите кнопку спящего режима.



Вывод принтера из спящего режима

Если не трогать экран и клавиатуру в течение определенного периода времени, система отключит дисплей и перейдет в режим пониженного потребления энергии. Когда устройство находится в спящем режиме, кнопка питания светится зеленым. Текущая этикетка и настройки сохраняются.

Чтобы вывести принтер из спящего режима, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку спящего режима или коснитесь экрана.
2. Выполните требуемые операции с этикетками.



Перезагрузка принтера

Для перезагрузки принтера выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку спящего режима и удерживайте ее нажатой не менее 5 секунд. Система выполнит процедуру инициализации и запустит принтер.



2. Когда появится главный экран, можно продолжить выполнение операций с этикетками.

Программное обеспечение для создания этикеток

Установите программное обеспечение для создания этикеток на компьютере, настройте соединение с принтером, а затем используйте это программное обеспечение для разработки этикеток и их отправки на принтер.

Программное обеспечение Brady Workstation содержит ряд приложений, упрощающих создание этикеток для определенных задач. Оно также содержит удобные в использовании приложения для разработки нестандартных этикеток. Принтер поставляется с лицензией на использование набора «Обозначения для продуктов и проводов» Brady Workstation.

Для установки набора «Обозначения для продуктов и проводов» сделайте следующее:

1. Убедитесь в том, что ваш компьютер подключен к Интернету.
2. Перейдите по адресу workstation.bradyyd.com/PWID.
3. Следуйте инструкциям на экране, чтобы загрузить и установить программное обеспечение.
4. Когда вы запустите программное обеспечение и откроете одно из приложений, требующих активации, следуйте инструкциям на экране для активации программного обеспечения. Используйте идентификатор и пароль лицензии, указанные на поставляемом с принтером печатном вкладыше.

Для получения другого программного обеспечения Brady Workstation или дополнительных лицензий посетите веб-сайт www.workstation.bradyyd.com или обратитесь в региональное представительство компании Brady.

Подключение принтера

Подключить устройство к компьютеру можно одним из следующих способов:

- Сеть Ethernet®. Этот способ позволяет нескольким компьютерам отправлять файлы этикеток на принтер. См. ниже.
- Беспроводная сеть Wi-Fi® (в зависимости от модели вашего принтера). См. «Wi-Fi» на стр. 9.
- Через кабель USB. См. «USB» на стр. 10.

Сеть Ethernet

В этом разделе описывается порядок настройки принтера для обмена данными с использованием соединения по интерфейсу Ethernet (TCP/IP).

Примечание. При использовании драйвера Windows (см. «Установка драйвера Windows (опциональная)» на стр. 11) лучше всего настраивать соединение по интерфейсу Ethernet до установки драйвера. Если драйвер уже был установлен до того, как вы собрались приступить к настройке соединения по интерфейсу Ethernet, возможно, вам потребуется изменить настройки портов для принтера в Windows, чтобы обновить IP-адрес.

Для настройки параметров сети Ethernet выполните следующие действия:

1. На главном экране нажмите **Параметры**.



2. Выберите **Подключение**.
3. Выберите **Расширенные сетевые настройки**.
4. Выберите **Ethernet**.
5. Нажмите **Настройки IP**, а затем выберите «DHCP» или «Статический адрес».
 - **DHCP**: адресация DHCP является динамической. Система использует DNS-сервер в IP-адресе принтера. Никакие дополнительные поля заполнять не нужно.
 - **Статический адрес**: Для статической адресации необходимо указать IP-адрес принтера. Сначала коснитесь кнопки возврата , чтобы вернуться к экрану *Ethernet*, а затем заполните следующую информацию. Возможно, потребуется обратиться за помощью к администратору вашей сети.
 - **IP-адрес**: введите IP-адрес принтера.
 - **Маска подсети**: укажите маску подсети, если используется.
 - **Шлюз по умолчанию**: введите IP-адрес шлюза по умолчанию.
 - **Основной сервер DNS**: введите IP-адрес основного DNS-сервера.
 - **Вспомогательный сервер DNS**: введите IP-адрес дополнительного DNS-сервера.

ВАЖНО! Если DNS-сервер не используется, введите 0.0.0.0 как для основного, так и для вспомогательного DNS-серверов.
6. Коснитесь кнопки назад , чтобы вернуться к экрану *Дополнительные параметры сети* и применить указанные параметры.

Wi-Fi

Чтобы подключиться к сети Wi-Fi, найдите и выберите доступную сеть либо вручную введите параметры сети. После установления соединения принтер сможет обмениваться данными с компьютерами в этой сети.

Примечание. Функция Wi-Fi доступна не на всех принтерах и не во всех странах.

ВАЖНО! Перед настройкой подключения Wi-Fi в корпоративной сети убедитесь, что на принтере установлены текущие дата и время. Принтер может не установить соединение, если дата и время настроены неверно. См. «Дата и время» на стр. 18.

Поиск сети для подключения

Для подключения к беспроводной сети Wi-Fi сделайте следующее:

1. Убедитесь, что принтер включен.
2. Выберите **Настройки**. 
3. Выберите **Подключение**.
4. Выберите **Сеть Wi-Fi**, чтобы включить модуль Wi-Fi. Принтер выполнит поиск сетей Wi-Fi и выведет на дисплей список найденных сетей. Для прокрутки списка коснитесь его и

проведите пальцем в нужном направлении. (Если вам необходимо определить сеть по статическому IP-адресу или протоколу DHCP, см. «Ручной ввод настроек» на стр. 10.) Выберите сеть, которую хотите использовать.

- Если сеть не защищена паролем, просто коснитесь названия сети, и принтер подключится к ней.
- Если сеть защищена паролем, что обозначается символом в форме замка, при выборе сети откроется экранная клавиатура. Введите пароль и нажмите .

Примечание. Если для аутентификации в вашей сети используется ключ WEP, откроется меню, позволяющее ввести пароль и индекс (ключ) WEP.

- Если необходимая сеть отсутствует в списке, возможно, она скрыта. Выполните прокрутку до конца списка и выберите **Другие**. Выберите **Персональная сеть** или **Корпоративная сеть**. На дисплее появятся соответствующие вашему выбору настройки. Возможно, для выполнения настройки вам потребуется получить информацию в отделе ИТ своей организации.

Ручной ввод настроек

Если сеть скрыта, используйте этот способ.

Для подключения к беспроводной сети Wi-Fi сделайте следующее:

1. Убедитесь, что принтер включен.
2. Выберите **Настройки**. 
3. На экране *Параметры* выберите **Подключение**.
4. Выберите **Расширенные сетевые настройки**.
5. В списке выберите **Wi-Fi**.
6. Выберите **Настройки IP**, а затем выберите один из следующих вариантов.
 - **DHCP:** адресация DHCP является динамической. Система использует DNS-сервер для получения IP-адреса принтера.
 - **Статический адрес:** при выборе статической адресации необходимо вручную ввести IP-адрес принтера.
7. Коснитесь кнопки возврата, чтобы вернуться к экрану *Wi-Fi*. 
8. Заполните остальные доступные настройки с помощью администратора своей сети.
9. Выберите , чтобы вернуться к главному экрану.

USB

Для подключения к компьютеру по стандарту USB 2.0 подсоедините входящий в комплект кабель интерфейса USB к принтеру и компьютеру. При подключении с использованием кабеля

интерфейса USB программное обеспечение Brady Workstation обнаруживает принтер автоматически.

К компьютеру



К принтеру

Примечание. Если вы не используете программное обеспечение Brady Workstation, вам необходимо установить драйвер принтера. См. файл в формате PDF *Руководство по установке драйвера* на накопителе USB, входящем в комплект поставки принтера.

Установка драйвера Windows (опциональная)

Если вы используете программное обеспечение Brady Workstation, устанавливать драйвер Windows не требуется.

Установка драйвера Windows является обязательной, если вы используете любую из следующих программ.

- Более старое программное обеспечение Brady, например LabelMark.
- Программное обеспечение сторонних разработчиков.
- Приложение «Автоматизация обработки данных» в программном обеспечении Brady Workstation.

См. файл в формате PDF *Руководство по установке драйвера* на накопителе USB, входящем в комплект поставки принтера.

Установка и замена расходных материалов

Совместимые расходные материалы этикеток и риббоны

Принтер BradyPrinter™ i5300 принимает только расходные материалы этикеток серий V30 и V33 и картриджи риббонов серии V30 версии 2 или более поздней. На совместимых деталях на этикетке с артикулом, расположенной как на рулоне, так и на коробке, присутствует хорошо заметная маркировка **V:2**.

Расходные материалы этикеток и картриджи риббонов Brady имеют чип памяти, поэтому принтер может автоматически распознавать установленный расходный материал этикеток и риббон.

Примечание. Во время замены расходных материалов принтер может находиться как во включенном, так и в выключенном состоянии.

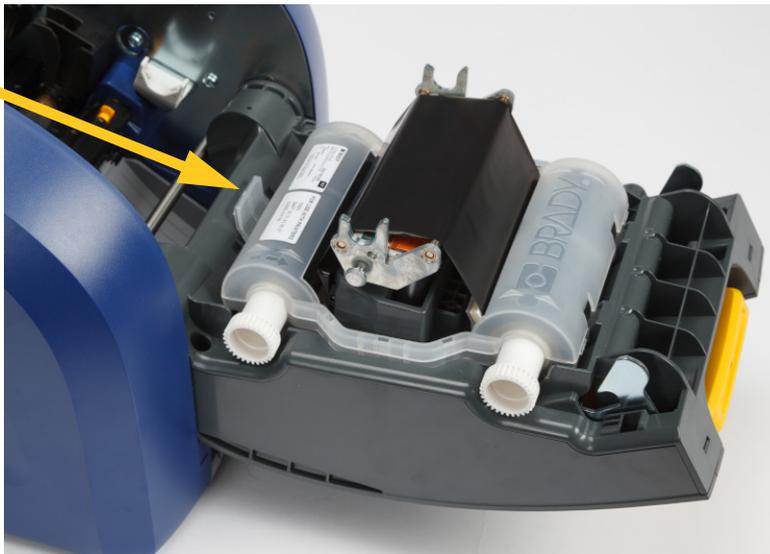
Риббон

Для замены или установки картриджа риббона выполните следующие действия:

1. Поднимите защелку и откройте дверцу риббона, чтобы удалить риббон.



2. Нажмите на выступ, чтобы освободить картридж риббона, и поднимите картридж вверх и наружу.



3. Установите картридж риббона так, чтобы риббон находился над печатающей головкой, а тисненый логотип Brady был обращен вверх. Вставьте картридж на место. Когда он будет установлен правильно, вы услышите щелчок.
4. Закройте дверцу риббона и нажмите, чтобы защелка встала на место.
5. Если был включен спящий режим принтера, нажмите . Система распознает установленные расходные материалы, установит цвета риббона и этикеток, отобразит размеры этикетки и оставшееся количество расходных материалов.

Расходные материалы этикеток

Для ознакомления с информацией о совместимых расходных материалах см. «Совместимые расходные материалы этикеток и риббон» на стр. 11.

Для замены или установки рулона этикеток выполните следующие действия:

1. Поднимите защелку и откройте дверцу риббона.

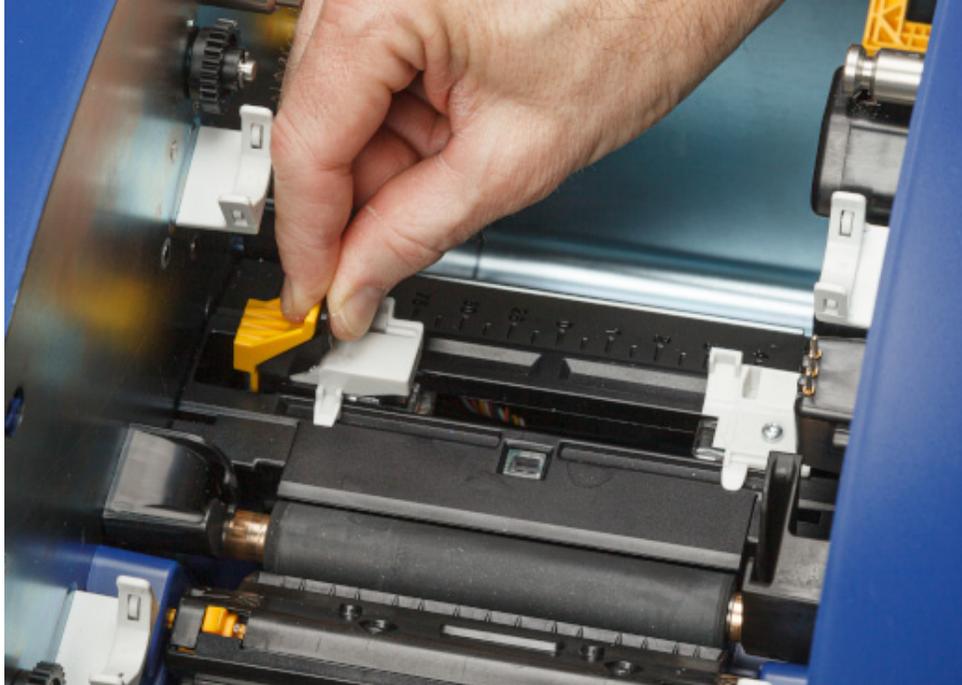


2. Откройте заднюю крышку.



3. Поверните желтый очиститель расходного материала назад, как показано выше.

4. Сожмите вместе желтый и черный выступы на направляющих расходного материала этикеток и сдвиньте их в полностью открытое положение.



5. Удалите установленный расходный материал, если таковой имеется. Возьмитесь за рулон этикеток и осторожно вытяните его из отсека для этикеток.
6. Ориентируйте новый рулон с этикетками, выходящими на катушку, к передней части принтера и к кроличьим ушам с левой стороны. Вставьте новый рулон в отсек этикеток. Убедитесь в том, что чип памяти на рулоне этикеток совмещен со считывателем в отсеке для этикеток.

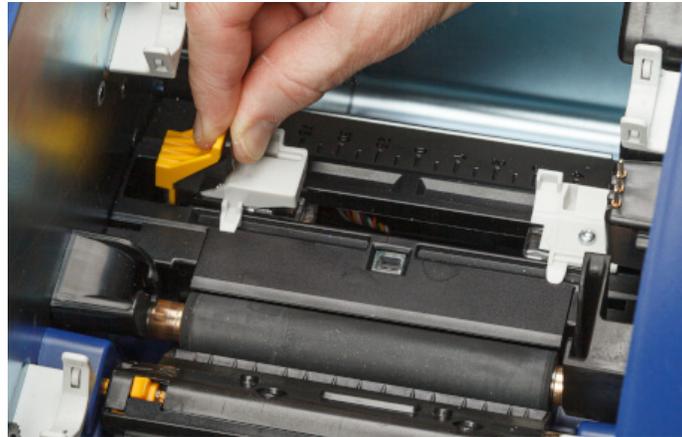
чип памяти



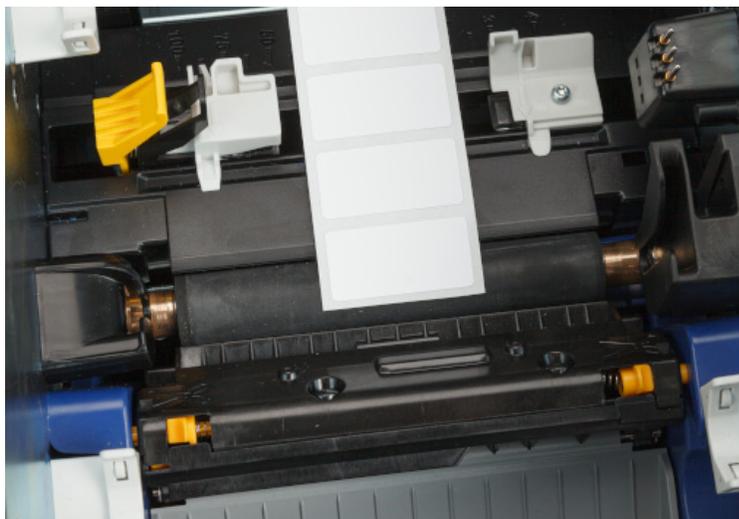
считыватель



7. Сожмите вместе желтый и черный выступы на направляющих расходного материала этикеток и раздвиньте направляющие.



8. Потяните за передний край этикеток с верхней части рулона, пока он не окажется за черным резиновым валиком, но не дальше. Для широких этикеток обязательно подавайте их под направляющие расходного материала этикеток.



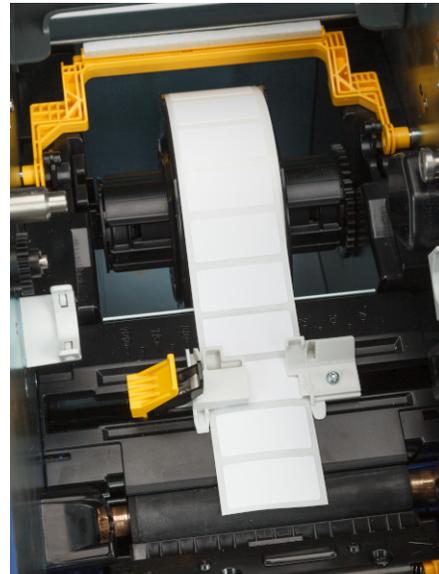
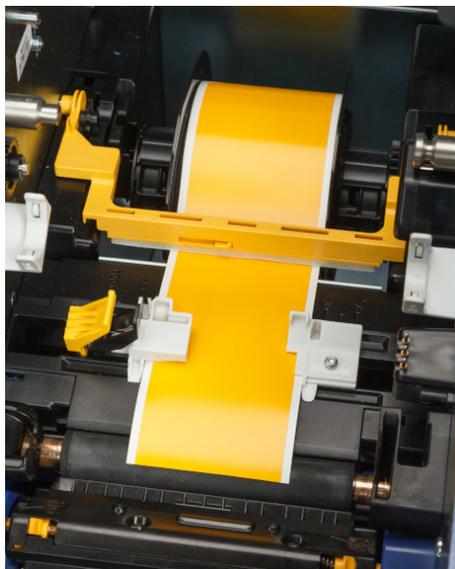
Правильно



ВНИМАНИЕ! Этикетки могут застрять в принтере, если находятся далеко впереди или сзади.

9. Сожмите вместе желтый и черный выступы на направляющих расходного материала этикеток и сдвигайте направляющие вместе, пока они не коснутся края подложки расходного материала с этикетками под направляющими.

10. При использовании расходного материала для непрерывных этикеток переместите рычаг очистителя в положение, при котором он опирается на этикетку. Не размещайте рычаг очистителя на этикетках, если используете фасонный расходный материал.



11. Закройте и защелкните дверцу риббона, а затем закройте заднюю крышку.

12. Если был включен спящий режим принтера, нажмите . Система распознает установленные расходные материалы, установит цвета риббона и этикеток, отобразит размеры этикетки и оставшееся количество расходных материалов.

Настройки принтера

При первом включении принтера инструкции на сенсорном экране проведут вас по настройкам, которые необходимо сконфигурировать во время первого использования принтера. В следующих разделах подробно описаны эти параметры на случай, если потребуется изменить их в будущем, а также приведены инструкции по некоторым дополнительным параметрам, которые следует учитывать при настройке принтера.

Для ознакомления с вводной информацией о порядке использования сенсорного экрана см. «Использование сенсорного экрана» на стр. 25. Для ознакомления с информацией о настройках принтера см. «Настройка параметров печати» на стр. 34.

Для ознакомления с информацией о режиме экономии энергии см. «Режим энергосбережения» на стр. 6.

Язык

Для настройки языка текста на сенсорном экране выполните следующие действия:

1. На включенном принтере коснитесь значка **Настройки**. 
2. Выберите **Системные настройки**, а затем **Язык**.

3. Выберите нужный язык. Возможно, для просмотра всех доступных языков потребуется использовать прокрутку. Для прокрутки коснитесь экрана и проведите пальцем вверх или вниз.
4. Чтобы вернуться к предыдущему экрану, коснитесь значка .

Клавиатура

Когда необходимо ввести данные, например присвоить принтеру имя, на экране принтера отображается клавиатура. Поскольку в разных языках используются различные наборы символов, может потребоваться использовать клавиатуры с различными наборами символов. По умолчанию принтер использует клавиатуру в соответствии с языком, выбранным в настройках. Например, если для принтера выбран упрощенный китайский язык, на принтере будет автоматически отображаться клавиатура с символами упрощенного китайского языка. Если требуется использовать клавиатуру по умолчанию, то нет необходимости менять какие-либо настройки клавиатуры.

Для выбора клавиатуры:

1. На главном экране коснитесь значка **Настройки**. 
2. Выберите **Системные настройки**, а затем **Виртуальная клавиатура**. Отобразится список поддерживаемых клавиатур.
3. Отметьте флажками все те клавиатуры, которые хотите сделать доступными при использовании принтера. Можно выбрать несколько клавиатур. Клавиатура по умолчанию (соответствующая языку принтера) отображается в первой строке списка, она всегда остается выбранной.

При последующем использовании клавиатуры отображается клавиатура по умолчанию. Переключение между различными активированными клавиатурами осуществляется посредством касания значка с изображением земного шара.  Каждый раз при касании этого значка на дисплее отображается очередная активированная клавиатура.

Для ознакомления с информацией о порядке подключения аппаратной клавиатуры см. «Внешнее оборудование» на стр. 36.

Единицы измерения

Установите единицы измерения (дюймы или миллиметры).

Для установки единиц измерения сделайте следующее:

1. На главном экране коснитесь значка **Настройки**. 
2. Выберите **Системные настройки**, а затем **Единицы измерения**.
3. Выберите **Дюймы** или **Миллиметры**.
4. Чтобы вернуться к предыдущему экрану, коснитесь значка .

Дата и время

Настройте на часах принтера текущие дату и время.

Для настройки даты и времени сделайте следующее:

1. На главном экране коснитесь значка **Настройки**. 
2. Выберите **Системные настройки**, а затем **Дата и время**. В левой части экрана отображаются текущие настройки.
3. Для изменения этих настроек используйте элементы управления в правой части экрана.
 - **Использование 24-часового формата:** для переключения между 24-часовым форматом и 12-часовым форматом с индикацией времени до полудня («АМ») и после полудня («РМ») используйте переключатель. Когда переключатель отображается красным цветом, на принтере используется 12-часовой формат. Когда переключатель отображается зеленым цветом, на принтере используется 24-часовой формат.
 - **Установка даты.** Коснитесь для отображения элементов управления датой. Чтобы изменить дату, либо касайтесь элементов и выбирайте новые значения, либо используйте стрелки над элементами или под ними.
 - **Установка времени.** Коснитесь для отображения элементов управления временем. Чтобы изменить время, либо касайтесь элементов и выбирайте новые значения, либо используйте стрелки над элементами или под ними.
4. Чтобы вернуться к предыдущему экрану, коснитесь значка .

Расположение хранилища

Выберите место хранения файлов, к которым обращается принтер (это может быть внутренняя память или накопитель USB).

Для настройки расположения хранилища выполните следующие действия:

1. На главном экране коснитесь значка **Настройки**. 
2. Нажмите **Системные настройки**, а затем **Расположение хранилища**.
3. Коснитесь требуемого значения.
 - **Внутренняя память:** выбирайте этот вариант, если принтер напрямую подключен к компьютеру с помощью кабеля интерфейса USB или по сети. Когда вы печатаете этикетку из программного обеспечения Brady Workstation и выбираете вариант *Сохранить*, файл печати отправляется во внутреннюю память принтера. Когда вы нажимаете *Файлы* на главном экране, принтер обращается к списку файлов во внутренней памяти.
 - **Внешний накопитель:** выбирайте этот вариант при передаче файлов с одного принтера BradyPrinter™ i5300 в другой. Вставьте накопитель USB в порт USB на принтере. Когда вы печатаете этикетку из программного обеспечения Brady Workstation, файл печати отправляется на этот накопитель USB. Когда вы нажимаете *Файлы* на главном экране, принтер обращается к списку файлов на накопителе USB.
4. Чтобы вернуться к предыдущему экрану, коснитесь значка .

Печать по требованию

Печать по требованию заставляет принтер ждать подтверждения на сенсорном экране, прежде чем начать печатать следующую этикетку в файле. Когда функция *Печать по требованию* отключена, все этикетки в файле печатаются без ожидания.

Для включения функции печати по требованию выполните следующие действия:

1. На главном экране коснитесь значка **Настройки**. 
1. Нажмите **Настройки печати**.
2. Справа от функции **Печать по требованию** коснитесь переключателя, чтобы изменить настройку. Если переключатель отображается красным цветом, он выключен. Если переключатель отображается зеленым цветом, он включен.

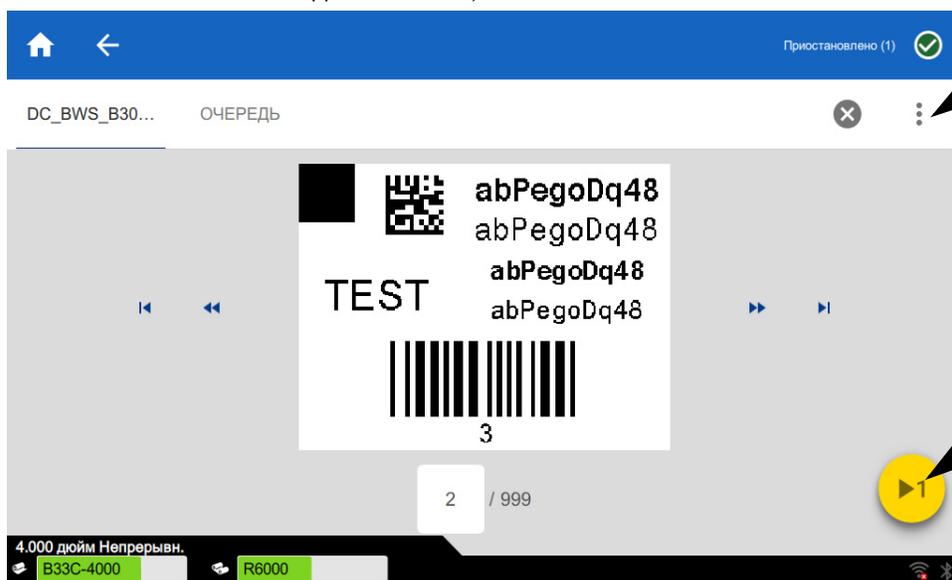


Выкл.



Вкл.

Когда включена функция *Печать по требованию*, при нажатии желтой кнопки запуска печатается только одна этикетка, а не все этикетки.



Коснитесь, чтобы отключить функцию «Печать по требованию» для этого задания печати.

Коснитесь для печати этикетки.

Чтобы отменить функцию *Печать по требованию* и распечатать все оставшиеся этикетки, выполните следующие действия:

1. Нажмите желтый кружок, чтобы приостановить печать.
2. Коснитесь трех точек в правом верхнем углу.
3. Отключите функцию *Печать по требованию* для этого задания печати.

Имя принтера

Имя принтера отображается, когда какой-либо компьютер осуществляет поиск принтера по соединению Wi-Fi.

Изменение имени принтера

1. На включенном принтере коснитесь значка **Настройки**. 
2. Выберите **Подключение**, а затем **Имя принтера**. Принтер отображает клавиатуру. Имя принтера может содержать только символы A–Z, a–z, 0–9 и - (дефис). Вне зависимости от того, какая клавиатура активирована для принтера, он отображает клавиатуру с допустимыми символами.
3. Используйте клавиатуру на сенсорном экране для ввода имени принтера.
4. По окончании нажмите кнопку .

В случае использования программного обеспечения Brady Workstation в сети Wi-Fi это имя отображается при выборе принтера. См. «Программное обеспечение для создания этикеток» на стр. 8 и «Подключение принтера» на стр. 8.

Утилизация картриджей этикеток и картриджей с риббоном

Утилизация картриджей должна осуществляться в соответствии с местными нормативами. Перед утилизацией использованные картриджи необходимо вскрыть, чтобы извлечь отдельные компоненты, которые затем необходимо выбросить в соответствующий контейнер для мусора.

Необходимые материалы:

- Шлицевые отвертки с жалом 9/32" или 1/4" (для картриджей с риббоном) и с жалом 5/32" (для картриджей этикеток).
- Защитные очки
- Защитные перчатки



ВНИМАНИЕ! При разборке картриджа всегда используйте средства индивидуальной защиты.

Разборка картриджа с риббонном

Чтобы разобрать риббон, выполните следующие действия.

1. Ногтем большого пальца или жалом отвертки надавите на прозрачные пластиковые фиксаторы, чтобы открыть картридж.



Фиксаторы

2. Вставьте жало отвертки рядом с каждым фиксатором между двух половин картриджа и аккуратно разделите половины.



Повторите это действие с обеих сторон картриджа, чтобы разъединить все фиксаторы и открыть картридж.

3. Извлеките ячейку Smart Cell из гнезда, где она установлена.
4. Размотайте катушку с риббонном и снимите конец риббонна с картонных втулок.
5. Извлеките катушки из картонных втулок.

Компоненты для утилизации

Эти компоненты необходимо удалить из картриджа и утилизировать в соответствии со следующими рекомендациями.



	Компонент	Материал	Контейнер для мусора
1	Картридж с риббоном (непрозрачный)	Полипропилен	ПП №5
2	Ячейка Smart Cell	Электронное устройство	Электронные отходы
3	Картонная втулка	Картон	С/РАР №20
4	Катушки для риббона (белые)	АБС-пластик	PS №6

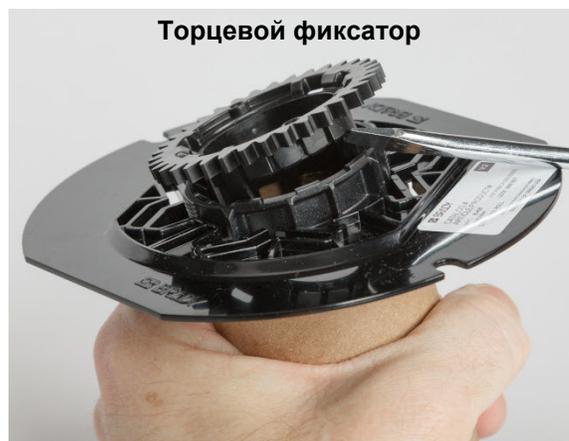
Разборка картриджа этикеток

Для разборки картриджа этикеток выполните следующие действия:

1. Нажмите большими пальцами на **фиксаторы**, одновременно сдвинув центр цилиндра вперед, чтобы открыть фиксаторы и разблокировать цилиндр.
2. Извлеките цилиндр из картриджа этикеток.
3. Поместите жало отвертки в зазор рядом с **держателем чипа памяти** и извлеките держатель из цилиндра.
4. Извлеките чип памяти из пластмассового держателя.



5. Вставьте жало отвертки между плоскими направляющими картриджа и **торцевым фиксатором**. Поворачивайте отвертку, перемещаясь по кругу, пока не снимете торцевой фиксатор.
6. Повторите эти действия с другой стороны картриджа.
7. Снимите картонную трубку, вытолкнув внутренний стержень из трубки или срезав картонную трубку со стержня.



Компоненты для утилизации

Эти компоненты необходимо удалить из картриджа и утилизировать в соответствии со следующими рекомендациями.



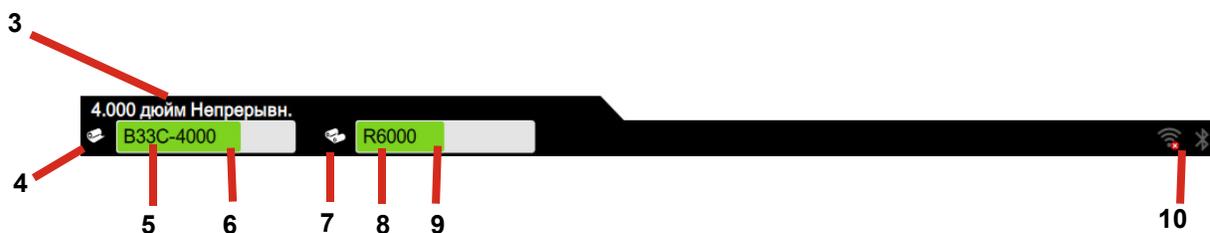
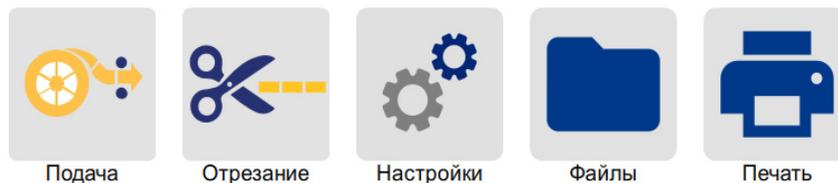
	Компонент	Материал	Контейнер для мусора
1	Картонная трубка	Картон	С/РАР №20
2	Направляющие картриджа	ПК	РС №7
3	Центральный цилиндр	ПОМ	ПОМ №7
4	Держатель ячейки Smart Cell	ПОМ	ПОМ №7
5	Ячейка Smart Cell	Электронное устройство	Электронные отходы
6	Торцевые фиксаторы	ПОМ	ПОМ №7
7	Внутренний стержень	АБС-пластик	АБС №7

3 Общая работа

Использование сенсорного экрана

Используйте сенсорный экран принтера для настройки параметров, проверки состояния, печати этикеток, а также выполнения других операций. Для выбора касайтесь экрана пальцем.

Примечание. Не используйте для этого пишущую ручку или какой-то еще острый предмет. Это может привести к повреждению поверхности сенсорного экрана. Если вы решите использовать стилус (артикул STYLUS-CAP), используйте только наконечник из мягкой резины.



1 Главная	6 Остаток расходного материала
2 Состояние задания печати	7 Состояние риббона
3 Формат расходного материала	8 Артикул риббона
4 Состояние расходного материала	9 Остаток риббона
5 Артикул расходного материала	10 Состояние Wi-Fi и Bluetooth

Навигация и строка состояния



Чтобы в любое время вернуться к главному экрану, коснитесь кнопки главного экрана.



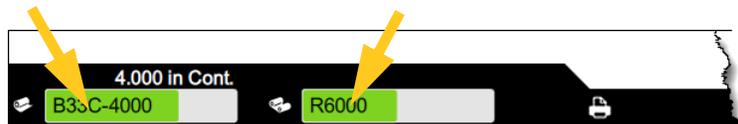
Во время навигации по меню используйте кнопку возврата, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Значки состояния принтера и материалов, расположенные в строке состояния в нижней части главного экрана, предоставляют следующую информацию.

Значок	Значение
	Текст рядом с этим значком указывает на материал этикеток, установленный в принтере.
	Принтер не может считать данные из чипа памяти на расходном материале этикеток. Возможно, расходный материал этикеток не установлен, установлен неправильно, или чип памяти поврежден.
 мигает	Принтер получает данные от компьютера, подключенного с помощью кабеля интерфейса USB, или по сети.

Сведения о материалах

Для просмотра подробной информации об установленных расходных материалах щелкните номер детали катушки или риббона в строке состояния, чтобы открыть экран *Сведения о материалах*.



Чтобы закрыть экран *Сведения о материалах*, щелкните «x» в правом верхнем углу.

Создание этикеток

Используйте для создания файлов этикеток программное обеспечение Brady Workstation. При создании первого файла этикеток необходимо указать принтер. Это позволяет программному обеспечению предоставлять функции, поддерживаемые используемым принтером. Кроме того, программа автоматически определяет риббон и рулон, установленные в принтер.

Для ознакомления со справочной информацией по использованию данного программного обеспечения см. документацию в программном обеспечении.

Хранение файлов в принтере

Используя программное обеспечение Brady Workstation, вы можете либо немедленно отправлять файлы на печать, либо сохранять их на принтере, чтобы их можно было распечатать при необходимости, даже если у оператора нет доступа к программному обеспечению Brady Workstation.

Для ознакомления с информацией о немедленной печати из Brady Workstation см. «Печать из программного обеспечения» на стр. 28.

Для хранения файлов на принтере выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что параметр *Расположение хранилища* на принтере настроен должным образом. Если выбрана настройка *Внешний накопитель*, убедитесь, что в принтер вставлен накопитель USB. (См. «Расположение хранилища» на стр. 18.)
2. В программном обеспечении Brady Workstation откройте файл и перейдите к экрану **Печать**. Программное обеспечение позволяет либо распечатать файл, либо сохранить его на принтере. Для ознакомления с подробной информацией см. справку в программном обеспечении Brady Workstation.
3. Выберите вариант сохранения файла на принтере.
4. Нажмите кнопку сохранения и при появлении запроса укажите имя файла.
5. По завершении файл сохраняется в указанном месте на принтере либо во внутренней памяти, либо на накопителе USB, вставленном в принтер. Для ознакомления с информацией о порядке печати файла см. «Печать с принтера» на стр. 28.

Чтобы удалить файл, выполните следующие следующие действия:

1. На главном экране принтера нажмите **Файлы**.
2. Найдите файл, который необходимо удалить. См. «Использование списка файлов» на стр. 31.
3. Коснитесь файла, чтобы выбрать его, а затем нажмите .
4. Нажмите .

Печать этикеток

Для создания, редактирования и печати этикеток необходимо установить программное обеспечение для работы с этикетками. Для получения инструкций по установке и использованию программного обеспечения см. документацию по программному обеспечению для работы с этикетками. Подробнее см. в разделе «Совместимое программное обеспечение» на стр. 2.

При печати этикеток следует учитывать следующее.

- Принтер выполняет разрез между этикетками или в конце задания в зависимости от выбранных параметров обрезки. См. «Настройка параметров печати» на стр. 34 и «Параметры обрезки» на стр. 35.
- Если расходный материал этикеток или риббон не установлены, печать не начнется и появится просьба установить материалы.
- Если открыть дверцу риббона во время выполнения операции печати, печать остановится и появится сообщение с указанием закрыть дверцу риббона. Для возобновления печати нажмите кнопку воспроизведения на экране печати.

Печать из программного обеспечения

Самый простой сценарий печати — запустить печать в программном обеспечении Brady Workstation, и все этикетки в файле будут немедленно распечатаны.

Чтобы осуществить печать:

1. Убедитесь, что функция *Печать по требованию* отключена в настройках принтера. См. «*Печать по требованию*» на стр. 19.
2. Откройте файл в Brady Workstation и запустите печать. Все этикетки в файле печатаются без вмешательства оператора. Для получения справки по использованию сенсорного экрана во время печати см. «*Использование экрана печати*» на стр. 30.

Примечание. Вы также можете отправлять файлы из программного обеспечения Brady Workstation на накопитель USB или во внутреннюю память принтера. См. «*Хранение файлов в принтере*» на стр. 27.

Печать с принтера

Этот метод наиболее эффективен для файлов, которые часто печатаются. У вас должны быть файлы печати, хранящиеся на принтере или на накопителе USB. Для ознакомления с информацией о хранении файлов для печати см. «*Хранение файлов в принтере*» на стр. 27.

Чтобы начать печать с принтера, выполните следующие действия:

1. На главном экране коснитесь кнопки **Печать**. 
2. Коснитесь файла или файлов, которые хотите распечатать. Все файлы добавляются в очередь печати в том порядке, в котором вы их выбираете. Для ознакомления с дополнительной информацией об использовании списка файлов, включая поиск и сортировку, см. «*Использование списка файлов*» на стр. 31.
3. Нажмите кнопку печати в правом верхнем углу. 

Для получения более подробных сведений см. «*Использование экрана печати*» на стр. 30.

Подача и обрезка этикеток

При использовании рулона с этикетками, который имеет неровный передний край, следует выполнить подачу и обрезку этикетки. Также подачу и обрезку необходимо выполнять при наличии частично напечатанного задания, которое необходимо удалить из принтера.

Для подачи и обрезки расходного материала этикеток выполните следующие действия:

1. Нажмите **Подача** на сенсорном экране, чтобы промотать вперед расходный материал этикеток. Возможно, потребуется нажимать кнопку несколько раз до тех пор, пока нужная длина расходного материала не выйдет из принтера. 

Примечание. Для этикеток фасонной формы носитель продвигается до положения обрезки, то есть до следующей этикетки фасонной формы. Для непрерывных этикеток расходный материал продвигается на 50,8 мм (2 дюйма) при каждом нажатии кнопки *Подача*.

2. По необходимости нажмите **Обрезать** на сенсорном экране. Принтер обрежет этикетку. 

Печать двусторонних трубок

Принтер BradyPrinter™ i5300 может печатать на обеих сторонах двусторонних трубок, не тратя впустую ведущие трубки. При печати двусторонних трубок печатайте первую сторону прямо с рулона. Для печати на второй стороне обрежьте расходный материал этикеток в конце задания. После этого загрузите напечатанную полоску трубок с задней стороны принтера для печати на второй стороне.

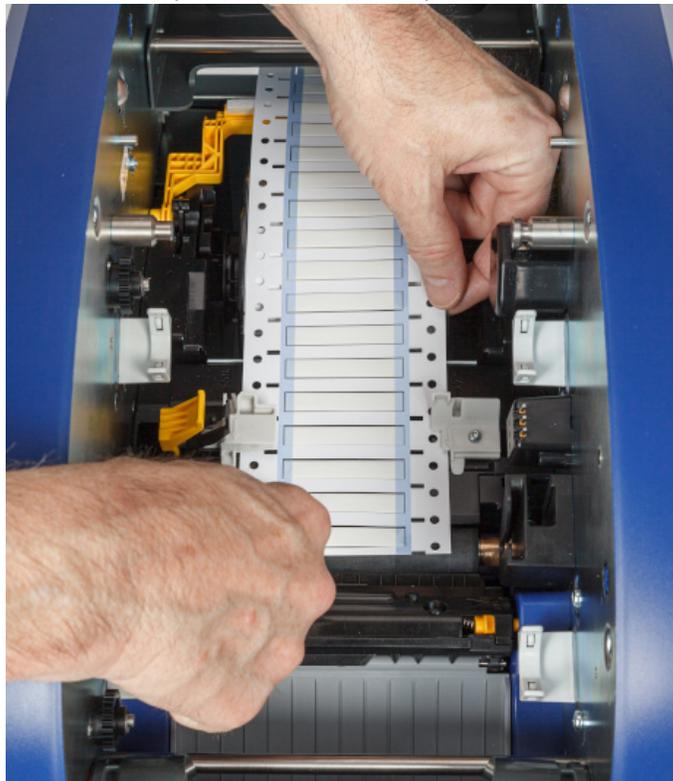
Используйте двусторонние трубки Brady с артикулами, начинающимися с V33D.

Для печати двусторонних трубок выполните следующие действия:

1. Запустите печать. См. «Печать из программного обеспечения» на стр. 28 или «Печать с принтера» на стр. 28.
2. Когда первая сторона будет готова, на принтере появится соответствующее сообщение. Нажмите **Обрезать** в сообщении, чтобы обрезать напечатанные трубки.
3. Откройте дверцу риббона и заднюю крышку.
4. Вытолкните передний край расходного материала без печати из направляющих обратно на рулон, но не снимайте сам рулон. Это очистит путь печати.

Примечание. Рулон должен оставаться в разъеме для материала. В противном случае принтер укажет, что лента закончилась.

5. Проденьте полоску трубок через направляющие расходного материала и потяните вперед так, чтобы передний край находился за черным резиновым валиком. Если полоска трубок длинная, вы можете продеть задний конец через прорезь в задней части принтера.
 - Передний край должен быть первой трубкой в последовательности печати.
 - Напечатанная сторона должна быть обращена вниз.



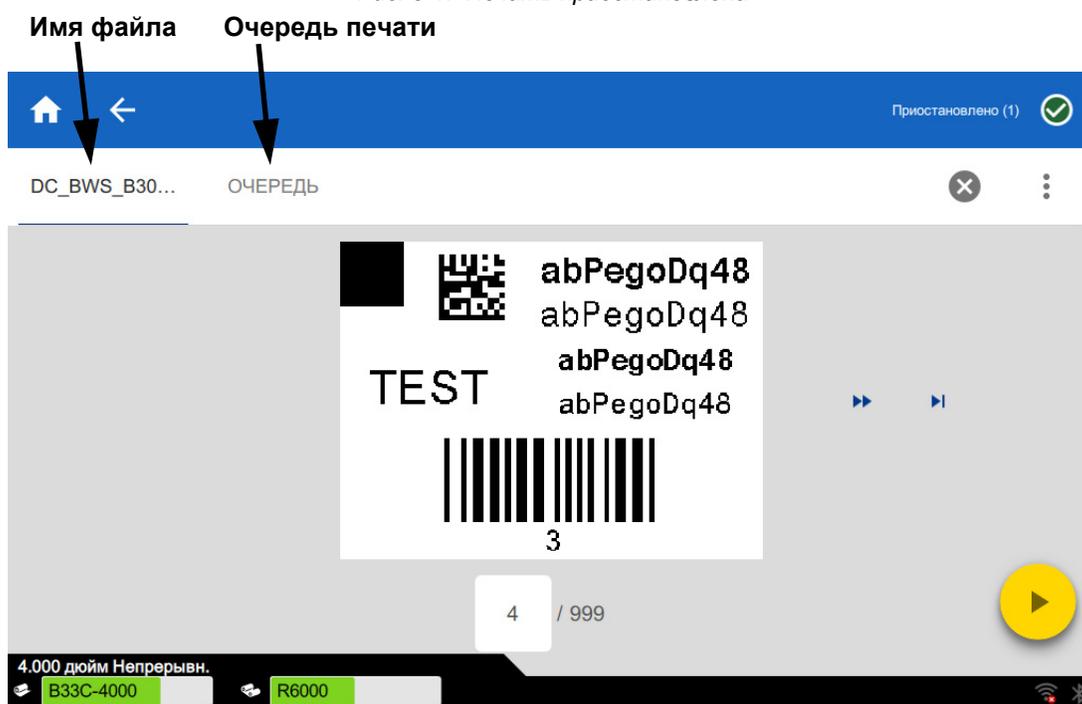
6. Закройте дверцу риббона и заднюю крышку.
7. В сообщении на сенсорном экране нажмите **Напечатать сторону 2**.

Использование экрана печати

Экран печати отображается во время печати файла. Для ознакомления с информацией о порядке запуска печати см. «Печать из программного обеспечения» на стр. 28 или «Печать с принтера» на стр. 28.

Когда начинается печать, на сенсорном экране отображаются изображение печатаемой этикетки, счетчик и кнопка паузы. Когда печать приостановлена, становятся доступны дополнительные параметры, как показано ниже.

Рис. 3-1. Печать приостановлена



ВНИМАНИЕ! Если в принтер загружен неверный материал этикеток для соответствующего файла, на экране появится сообщение об этом. Будьте внимательны при выключении данного предупреждающего сообщения. Возможно, размер этикеток, загруженных в принтер, является неподходящим для файла печати, и этикетки будут испорчены.

В нижеследующей таблице приводится описание элементов управления и информации, отображаемой на сенсорном экране во время выполнения или приостановки задания печати.

Кнопка	Описание
	Переход к следующей этикетке. (Эта кнопка недоступна, если файл печати содержит только одну этикетку.)
	Переход к предыдущей этикетке. (Эта кнопка недоступна, если файл печати содержит только одну этикетку.)

Кнопка	Описание
	Переход к последней этикетке в файле. (Эта кнопка недоступна, если файл печати содержит только одну этикетку.)
	Переход к первой этикетке в файле. (Эта кнопка недоступна, если файл печати содержит только одну этикетку.)
	Печать. Запуск или возобновление печати.
	Приостановка печати.
номер этикетки	Отображение текущего положения в файле этикеток, а также общего количества этикеток. Чтобы перейти к какой-либо определенной этикетке, коснитесь номера текущей этикетки (в прямоугольнике). Откроется экранная клавиатура. Введите номер этикетки на клавиатуре, а затем нажмите кнопку ввода.
	Отмена. Кнопка доступна, только когда печать приостановлена.
	Меню. Предоставляет элемент управления для включения функции печати по требованию только для текущего задания печати. Для ознакомления с описанием этой функции см. «Печать по требованию» на стр. 19.

Использование списка файлов

Используйте список файлов, чтобы выбрать файлы для печати и просмотреть информацию о файлах.

Чтобы использовать список файлов, выполните следующие действия:

- Откройте список файлов.
 - Нажмите **Файлы** на сенсорном экране. Таким образом этот список можно вызвать всегда.
 - Нажмите **Печать** на главном экране. Список доступен только в том случае, если печать не выполняется, во время печати отображается экран печати.
- Убедитесь, что выбрано правильное местоположение файла. Коснитесь стрелки вниз рядом с местоположением файла, а затем коснитесь нужного местоположения.
 - Внутренняя память** — отображение файлов, находящихся в памяти принтера.
 - Внешний накопитель** — отображение файлов, находящихся на накопителе USB, вставленном в принтер.
- При желании измените вид файлов. Коснитесь кнопки меню , а затем выберите один из вариантов.
 - Представление эскизов** — отображение файлов в виде таблицы с миниатюрными изображениями.
 - Представление списка** — отображение файлов в виде списка имен файлов.
- Найдите файлы, с которыми хотите работать. Для прокрутки списка файлов проведите пальцем вверх или вниз по экрану. Для получения справки по уточнению списка см. «Поиск, сортировка и фильтрация» на стр. 32.

5. Коснитесь файлов, чтобы выбрать их. Можно выбрать несколько файлов. После выбора можно просмотреть информацию о файле или начать печать.
 -  Отображается только при выборе одного файла. Коснитесь, чтобы вывести информацию о файле, которая включает следующие сведения. Вы также можете удалить или распечатать файл с экрана информации.
 - Изображение первой этикетки в файле.
 - Расходный материал этикеток, для которого был создан файл.
 - Размер этикетки.
 - Количество этикеток в файле.
 - Дата создания файла.
 - Размер файла в байтах.
 -  Нажмите, чтобы добавить все выбранные файлы в очередь печати и начать печать.

Поиск, сортировка и фильтрация

Если список файлов является длинным, требуемый файл можно найти быстрее путем поиска, сортировки и фильтрации списка. Для ознакомления с информацией о порядке вывода списка файлов см. «Использование списка файлов» на стр. 31.

Для поиска этикетки в списке выполните следующие действия:

1. В открытом списке файлов нажмите кнопку меню .
2. Нажмите **Поиск**.
3. С помощью клавиатуры, отображаемой на сенсорном экране, введите имя искомого файла целиком или частично. При поиске регистр букв не учитывается.
4. Нажмите кнопку ввода. 
5. В списке файлов будут отображаться только файлы, найденные во время поиска. Чтобы очистить результаты поиска и снова отобразить все файлы, нажмите «X» рядом с поисковым запросом над списком.

Для сортировки списка сделайте следующее:

1. В открытом списке файлов нажмите кнопку меню .
2. Нажмите **Сортировать**.
3. Выберите один из следующих вариантов.
 - **Имя** — сортировка в алфавитном порядке по имени файла. Нажмите *Имя* еще раз, чтобы изменить направление сортировки между «а–я» и «я–а».
 - **Последнее изменение** — сортировка по дате. Нажмите «Последнее изменение» еще раз, чтобы изменить направление сортировки с самого нового до самого старого или наоборот.
 - **Количество этикеток** — сортировка по количеству этикеток в файле. Нажмите *Количество этикеток* еще раз, чтобы изменить направление сортировки с наибольшего до наименьшего количества или наоборот.
4. Когда закончите, нажмите .

Чтобы отфильтровать список по типу файлов, выполните следующие действия:

1. Нажмите **Файлы** на сенсорном экране. Фильтрация недоступна в меню *Печать*, поскольку печатаются только документы (файлы этикеток).
2. Нажмите кнопку меню .
3. Нажмите **Фильтр**, а затем нажмите **Документы**, **Изображения** или **Шрифты**. Документы — это файлы этикеток. В сценариях используются графика и шрифты.

Использование очереди печати

Очередь печати доступна на экране печати во время печати файлов. Используйте ее для добавления файлов в очередь, удаления файлов из очереди или изменения порядка печати.

Чтобы увидеть очередь печати, выполните следующие действия:

1. Начните печать файла или файлов. См. «Печать этикеток» на стр. 27.
2. Коснитесь вкладки **ОЧЕРЕДЬ**, чтобы увидеть очередь.

Добавление файлов в очередь

Чтобы добавить файлы в очередь во время печати, выполните следующие действия:

1. Во время печати коснитесь вкладки **ОЧЕРЕДЬ** на экране печати.
2. Нажмите , чтобы открыть список файлов.
3. Найдите файл, который хотите добавить. См. «Использование списка файлов» на стр. 31.
4. Коснитесь файла, а затем нажмите .

Удаление файлов из очереди

Чтобы удалить один файл из очереди, выполните следующие действия:

1. Во время печати коснитесь вкладки **ОЧЕРЕДЬ** на экране печати.
2. Нажмите кнопку паузы , чтобы приостановить печать, а затем нажмите **Приостановить сейчас**.
3. Коснитесь файла, который хотите удалить из очереди.
4. Нажмите  а затем нажмите **Отменить задание**.

Чтобы удалить все файлы из очереди, выполните следующие действия:

1. Во время печати коснитесь вкладки **ОЧЕРЕДЬ** на экране печати.
2. Нажмите кнопку паузы , чтобы приостановить печать, а затем нажмите **Приостановить сейчас**.

3. Нажмите .
4. Нажмите **Отменить все** а затем нажмите **Отменить задание**.

Изменение порядка печати

Чтобы изменить порядок печати, выполните следующие действия:

1. Во время печати коснитесь вкладки **ОЧЕРЕДЬ** на экране печати.
2. Коснитесь файла, который хотите переместить вверх или вниз в очереди. Нельзя переместить первый файл в списке.
3. Коснитесь  или , чтобы переместить файл.

Настройка параметров печати

Эти параметры будут использоваться во всех заданиях печати. Если вы хотите изменить настройки в одном задании, обязательно верните их обратно или сбросьте до заводских настроек по умолчанию, когда закончите.

Чтобы изменить настройки печати, выполните следующие действия:

1. На главном экране нажмите **Параметры**. 
2. Нажмите **Настройки печати**.
3. Коснитесь параметра, который необходимо изменить. Для ознакомления с подробной информацией по каждому из них см. следующие разделы.

Примечание. Кнопка *Восстановить значения по умолчанию* возвращает заводские настройки, установленные на принтере по умолчанию.

Скорость печати

Скорость печати позволяет настроить скорость 1–10 дюймов в секунду (ips) для модели принтера с разрешением 300 точек на дюйм и 1–5 ips для модели с разрешением 600 точек на дюйм. Технология Smart Cell автоматически устанавливает оптимальные параметры скорости печати для используемых носителей. Изменять эти параметры следует только в случае возникновения проблем. Например, для печати графики или этикеток с высокой плотностью заполнения скорость можно уменьшить, чтобы обеспечить полное покрытие.

Для увеличения или уменьшения скорости используйте ползунок.

Примечание. Выбранный параметр скорости печати будет применяться ко всем последующим заданиям печати, использующим установленные в данный момент расходные материалы этикеток. При установке новых материалов восстанавливается скорость печати по умолчанию. При перезагрузке системы также выполняется сброс скорости печати.

Интенсивность печати

используйте этот ползунок, чтобы сделать печать темнее или светлее. Напечатайте этикетку, чтобы проверить настройку.

Параметр интенсивности печати определяет, сколько тепла передается на печатающую головку при печати этикетки. Чем выше интенсивность печати, тем больше чернил передается на этикетку. Чип памяти автоматически настраивает оптимальные параметры интенсивности печати для установленного расходного материала этикеток. Изменять эти параметры следует только в случае возникновения проблем. Например, если печать неравномерная, можно увеличить интенсивность печати, чтобы на этикетку переносилось больше чернил с риббона. Однако если риббон во время печати прилипает или обрывается, тепловая энергия может быть слишком высокой и ее следует уменьшить.



ВНИМАНИЕ! Постоянная печать при высоком уровне энергии может привести к замятиям в принтере или другим ошибкам печати или может уменьшить общий срок службы печатающей головки.

Примечание. Выбранная настройка интенсивности печати будет применяться ко всем последующим заданиям печати, использующим установленный в данный момент расходный материал этикеток. При установке нового расходного материала этикеток восстанавливается уровень интенсивности печати по умолчанию. При перезагрузке системы также выполняется сброс уровня интенсивности печати.

Положение печати

Нажимайте стрелки, чтобы переместить печать на изображении этикетки влево, вправо, вверх или вниз.

Измерения, показанные в правом верхнем углу, указывают, насколько положение начала печати будет смещено относительно заводской настройки. Оно *не* отражает расстояние от левого края этикетки. Размеры указываются в дюймах или миллиметрах в зависимости от того, какие единицы измерения установлены для параметра «*Настройки*» > «*Системные настройки*» > «*Единицы измерения*».

Чтобы вернуться к заводским настройкам (0, 0), коснитесь .

Параметры обрезки

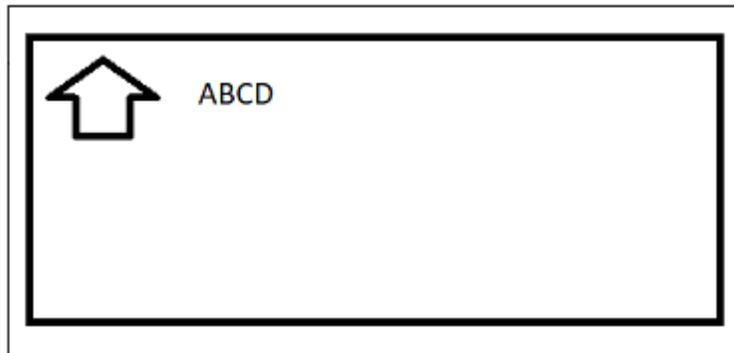
Укажите, должен ли принтер обрезать каждую этикетку, выполнять обрезку в конце задания или никогда. Параметры обрезки, заданные в Brady Workstation или сценарии BPL, имеют приоритет над этим параметром.

Сценарии BPL

Ориентация печати

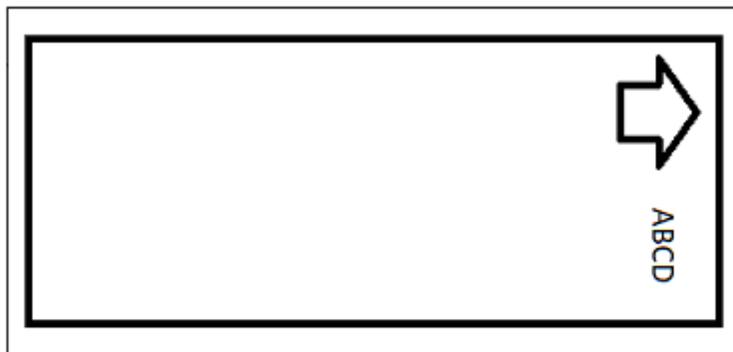
Этот параметр используется для поворота печати для заданий сценария BPL.

Пример без поворота



Направление
подачи

Пример с поворотом



Направление
подачи

Зеркальная печать

Печать этикеток, которые будут читаться в зеркальном отображении или с задней стороны. Например, используйте эту функцию при печати на прозрачном расходном материале этикеток, который будет наклеиваться на стекло, чтобы этикетку можно было читать с обратной стороны стекла.

Печать по требованию

См. «Печать по требованию» на стр. 19.

Внешнее оборудование

Выполните следующие действия, если вы хотите подключить какую-либо клавиатуру к порту USB.

Подключение внешней клавиатуры.

1. Подключите USB-кабель клавиатуры к USB-порту принтера.
2. На главном экране нажмите **Параметры**. 
3. Выберите **Внешнее оборудование**.
4. Выберите **Клавиатура USB**, затем выберите соответствующий тип клавиатуры в списке.

4 Использование сценариев

Принтер BradyPrinter™ i5300 поддерживает следующие языки сценариев.

- BPL (язык программирования Brady)
- ZPL
- jScript
- DPL

Программирование выходит за рамки этого руководства. Обратитесь к руководству по программированию для языка сценариев, который вы выбрали для использования.

- Для ознакомления с информацией о языке BPL см. руководство *Brady Printer Language Programmer's Manual* (Руководство программиста по языку принтеров Brady).
- Для ознакомления с информацией о языках ZPL, jScript и DPL обращайтесь к документации поставщика. Список команд, поддерживаемых принтером на этих языках, можно найти в руководстве *BradyPrinter i3300 and i5300 Supported Scripting Languages* (Поддерживаемые языки сценариев принтеров BradyPrinter i3300 и i5300).

Эти руководства можно найти на сайте www.BradyID.com/i5300.

Графика и шрифты

Если в файлах сценариев используются графика или текст, которых еще нет на принтере, необходимо импортировать их перед запуском сценария.

Импорт

Чтобы импортировать графику и шрифты с компьютера на принтер, сначала необходимо перенести файлы на USB-накопитель. Затем выполните следующие действия.

1. Подсоедините флеш-диск USB к любому доступному порту USB на принтере.
2. На главном экране выберите **Файлы**.
3. Если на экране отображается **ВНУТРЕННЯЯ ПАМЯТЬ** в верхнем левом углу, выберите **ВНУТРЕННЯЯ ПАМЯТЬ**, а затем нажмите **Внешний накопитель**.
4. Нажмите кнопку меню .
5. Нажмите **Фильтр**, а затем нажмите **Изображения** или **Шрифты**.
6. В списке файлов коснитесь каждого файла, который хотите импортировать.
7. Нажмите . Начнется процесс импорта файлов.

Процесс импорта будет отображаться на индикаторе выполнения.

Примечание. Если на принтере не хватает места, отображается сообщение о нехватке памяти.

Удаление

Чтобы удалить графику и шрифты, импортированные на принтер, выполните следующие действия.

1. На главном экране выберите **Файлы**.
2. Если на экране отображается **ВНЕШНИЙ НАКОПИТЕЛЬ** в верхнем левом углу, выберите **ВНЕШНИЙ НАКОПИТЕЛЬ**, а затем нажмите **Внутренняя память**.
3. Нажмите кнопку меню .
4. Нажмите **Фильтр**, а затем нажмите **Изображения** или **Шрифты**.
5. В списке файлов коснитесь каждого файла, который хотите удалить.
6. Выберите  а затем нажмите **Удалить**.

Выполнение сценария

Перед выполнением сценария на принтере BradyPrinter™ i5300:

- Создайте сценарий на компьютере и скопируйте его на накопитель USB. См. «Использование сценариев» на стр. 37.
- Убедитесь, что на принтере есть все необходимые шрифты и графика. См. «Графика и шрифты» на стр. 37.

Чтобы запустить сценарий, выполните следующие действия:

1. Вставьте накопитель USB со сценарием в порт USB на принтере.
2. На главном экране выберите **Файлы**. 
3. Если на экране отображается **ВНУТРЕННЯЯ ПАМЯТЬ** в верхнем левом углу, выберите **ВНУТРЕННЯЯ ПАМЯТЬ**, а затем нажмите **Внешний накопитель**.
4. Выберите сценарий, который хотите запустить, а затем нажмите .

5 Обслуживание

Отображение информации о системе

На экране *О программе* отображаются номера версий для различных компонентов системы. Проверьте версию в поле *Драйвер встроенного ПО*, чтобы узнать, требуется ли обновление микропрограммного обеспечения.

Для просмотра информации о системе сделайте следующее:

1. На главном экране коснитесь значка **Настройки**. 
2. Выберите **О программе**. Дополнительная информация, доступная при нажатии кнопки *Сведения*, главным образом, предназначается для использования в случае получения соответствующих указаний от службы поддержки компании Brady.

Установка обновления прошивки

Обновления микропрограммного обеспечения (системного программного обеспечения принтера) доступны по Интернету. Для ознакомления с информацией о том, как определить текущую версию микропрограммного обеспечения своего принтера, см. «*Отображение информации о системе*» выше.



ВНИМАНИЕ! Не отключайте питание во время обновления.

Чтобы выполнить обновление прошивки, выполните следующие действия.

1. На компьютере перейдите на веб-сайт службы технической поддержки своего региона. См. «*Техническая поддержка и регистрация*» на стр. iv.
2. Найдите обновления микропрограммного обеспечения.
3. Найдите самое последнее обновление микропрограммного обеспечения принтера BradyPrinter™ i5300.
4. Загрузите это микропрограммное обеспечение.
5. Сохраните загруженный файл на накопителе USB.
6. Подключите накопитель USB к порту USB на принтере. Принтер распознает файл обновления, на сенсорном экране отобразится соответствующее сообщение.
7. Следуйте инструкциям на сенсорном экране. После завершения обновления будет выполнена перезагрузка принтера.

Обновление значений Y и B

Значения Y и B содержатся в базе данных информации об этикетках и риббонах, позволяющей принтеру оптимально работать с различными расходными материалами.

Периодически обновляйте значения Y и B, чтобы в принтере были данные обо всех новых расходных материалах этикеток. Кроме того, производите обновление, если вы заказали в компании Brady какой-либо нестандартный расходный материал этикеток, и он сопровождается новыми значениями Y и B.

Знать текущую версию базы данных не требуется. Во время выполнения процесса импорта на принтере появляется сообщение с запросом подтверждения, в котором указываются номера версий.

Для обновления значений Y и B сделайте следующее:

1. На компьютере перейдите на веб-сайт службы технической поддержки своего региона. См. «Техническая поддержка и регистрация» на стр. iv.
2. Найдите обновления микропрограммного обеспечения и самое последнее обновление базы данных (Y и B) для принтера BradyPrinter™ i5300.
3. Загрузите это обновление базы данных.
4. Сохраните загруженный файл на флеш-диск USB.
5. Подключите флэш-накопитель USB к хост-порту USB принтера.
6. На главном экране выберите **Файлы**. 
7. Нажмите кнопку меню в правом верхнем углу. 
8. Коснитесь **Импорт файлов Y и B**. Для выполнения импорта следуйте инструкциям на экране. Новые значения начнут действовать сразу после завершения импорта.

Очистка принтера

Чистка принтера от пыли и мусора

Каждый раз при выполнении обслуживания принтера необходимо также очищать принтер от пыли и остатков этикеток.

Необходимые материалы:

- Бутылка со сжатым воздухом, приобретается в местных магазинах (например, HOSA AIR-464 Gear Duster)
- Защитные очки



ВНИМАНИЕ! При использовании сжатого воздуха всегда надевайте защитные очки.

- Безворсовая ткань

- Изопропиловый спирт
- Предварительно смоченные чистящие тампоны (РСК-6). Мы рекомендуем использовать эти тампоны, потому что они не содержат ворса, а изопропиловый спирт не содержит добавок. Вы можете использовать собственные тампоны и изопропиловый спирт.

Чтобы очистить принтер от мусора, выполните следующие действия:

1. Отключите питание и извлеките расходные материалы из принтера (см. «Питание» на стр. 6 и «Установка и замена расходных материалов» на стр. 11).
2. Наденьте защитные очки, подавайте сжатый воздух на все видимые области внутри принтера, чтобы удалить скопившуюся пыль и мусор.
3. С помощью ткани, смоченной в изопропиловом спирте, удалите оставшуюся пыль и мусор внутри принтера.
4. Используйте предварительно смоченные чистящие тампоны для очистки участков, недоступных для тряпки.
5. Установите на место риббон и ленту с этикетками.
6. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

Очистка печатающей головки

ВНИМАНИЕ! Если печатающая головка горячая, дайте ей время остыть, прежде чем продолжить. Обращение с горячей печатающей головкой может привести к ожогам.

Необходимые материалы

- Предварительно смоченные чистящие тампоны (РСК-6).

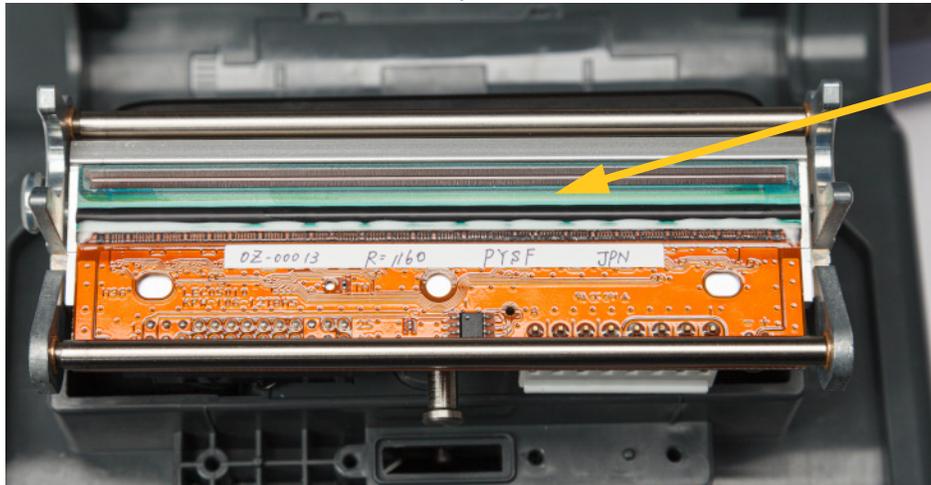


ВНИМАНИЕ! Используйте только смоченные спиртом тампоны с артикулом РСК-6. В случае использования других материалов возможно серьезное повреждение печатающей головки.

Чтобы почистить печатающую головку, выполните следующие действия.

1. Отключите питание и извлеките расходные материалы из принтера (см. «Питание» на стр. 6 и «Установка и замена расходных материалов» на стр. 11).

- Осторожно протрите новым влажным поролоновым тампоном зеленую и черную области печатающей головки. Используйте столько тампонов, сколько необходимо, чтобы тщательно очистить поверхность.



Очистите
здесь.



ВНИМАНИЕ! Не протирайте тампоном область печатающей головки бронзового цвета. Это может привести к короткому замыканию.

- Установите на место риббон и картриджи с этикетками.
- Утилизируйте тампоны.
- Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

Чистка печатающего ролика

Очищайте печатающий валик часто, особенно если вы видите на нем скопление чернил или клея. Если есть видимые повреждения валика или на валике имеются небольшие полоски резины, замените валик. См. «Замена печатающего валика» на стр. 54.

Материалы, необходимые для очистки валика

- Предварительно смоченные чистящие тампоны (РСК-6).

Для очистки печатающего валика выполните следующие действия:

- Отключите питание и извлеките расходные материалы из принтера (см. «Питание» на стр. 6 и «Установка и замена расходных материалов» на стр. 11).

2. Откройте новый предварительно смоченный поролоновый тампон и очистите им резиновый валик. Используйте столько тампонов, сколько необходимо, чтобы тщательно очистить поверхность.

Поверните валик, чтобы получить доступ ко всей поверхности. Плотно прижмите верхнюю часть валика к задней части принтера, чтобы она оказала некоторое сопротивление.



3. После испарения спирта замените риббон и картридж этикеток.
4. Утилизируйте тампоны.
5. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

Чистка сенсоров

Носитель и датчики резака находятся внутри принтера и могут покрываться пылью, которая образуется при резке носителя. Один из датчиков расходных материалов расположен под желтой направляющей. Сенсор резака находится над режущим лезвием и виден, только когда резак освобожден.

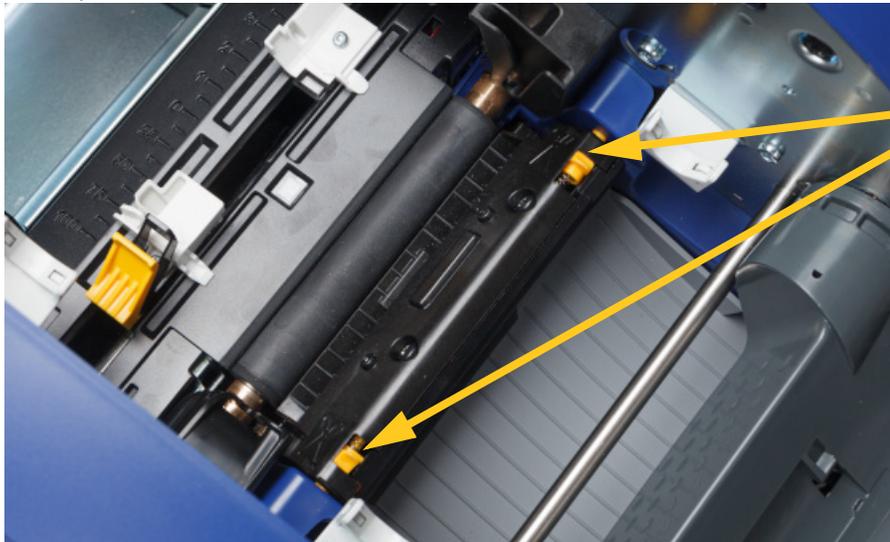
Необходимые материалы

- Предварительно смоченные чистящие тампоны (РСК-6). Мы рекомендуем использовать эти тампоны, потому что они не содержат ворса, а изопропиловый спирт не содержит добавок. Вы можете использовать собственные тампоны и изопропиловый спирт.

Для очистки сенсоров выполните следующие действия.

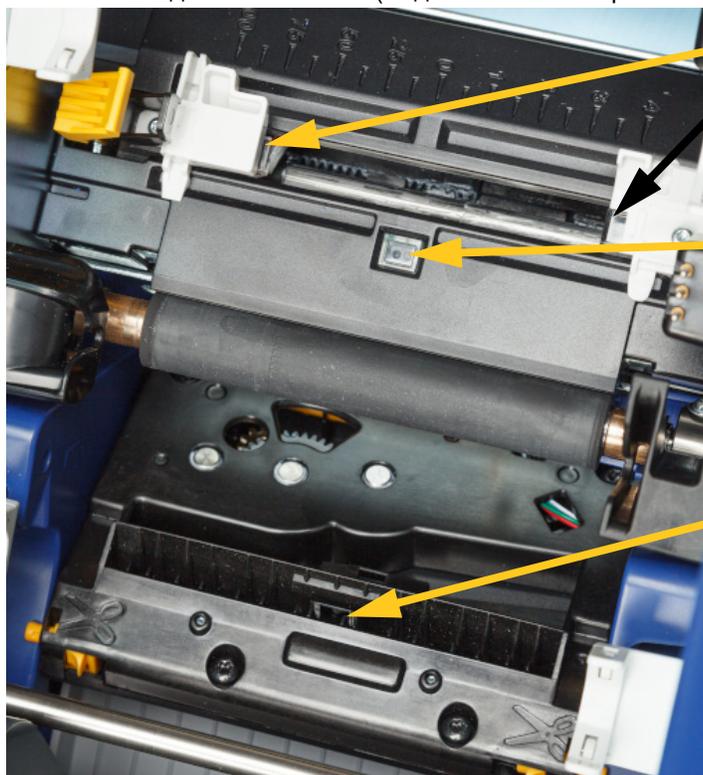
1. Отключите питание и извлеките расходные материалы из принтера (см. «Питание» на стр. 6 и «Установка и замена расходных материалов» на стр. 11).

2. Сожмите два желтых фиксатора резака, чтобы освободить его. Механизм резака опускается вперед, обнажая датчик резака, а лоток выдачи немного опускается, чтобы приспособиться к движению.



**фиксаторы
резака**

3. С помощью предварительно смоченного чистого поролонового тампона аккуратно протрите каждый датчик.
 - Датчик резака
 - Центральный датчик фасонной формы
 - Боковые датчики этикеток (выдача этикеток и фасонная форма)

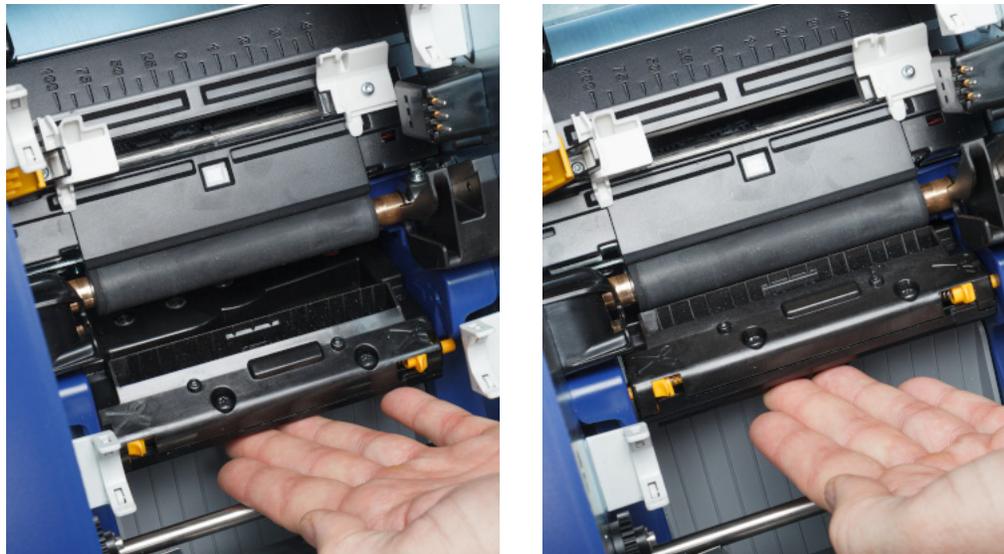


**боковые датчики
этикеток**

**центральный датчик
фасонной формы**

датчик резака

4. Поднимайте закрытую сторону корпуса резака до тех пор, пока она не зафиксируется в исходном положении, как показано ниже.



5. Установите на место риббон и картриджи с этикетками.
6. Утилизируйте тампоны.
7. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

Очистка лезвия резака

Примечание. При чистке резака необходимо также очищать датчики расходного материала и резака, как описано в разделе «*Чистка сенсоров*» на стр. 43.

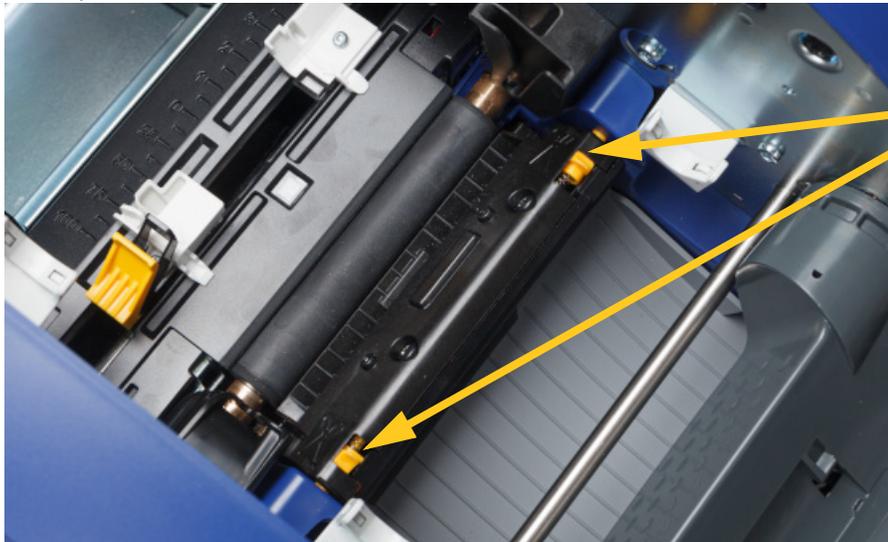
Необходимые материалы

- Предварительно смоченные чистящие тампоны (РСК-6). Мы рекомендуем использовать эти тампоны, потому что они не содержат ворса, а изопропиловый спирт не содержит добавок. Вы можете использовать собственные поролоновые тампоны и изопропиловый спирт.
- Инструмент для очистки резака (В31-ССТ)

Чтобы очистить лезвие резака:

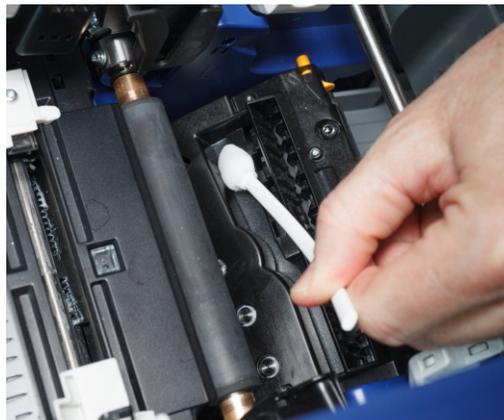
1. Отключите питание и извлеките расходные материалы из принтера (см. «*Питание*» на стр. 6 и «*Установка и замена расходных материалов*» на стр. 11).

2. Сожмите два желтых фиксатора резака, чтобы освободить его. Механизм резака опускается вперед, обнажая лезвие, а лоток выдачи немного опускается, чтобы приспособиться к движению.

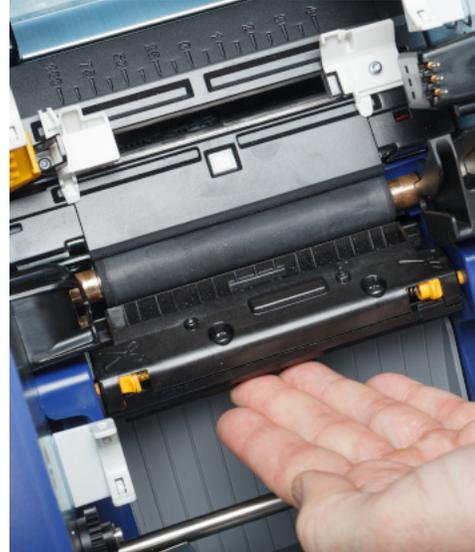
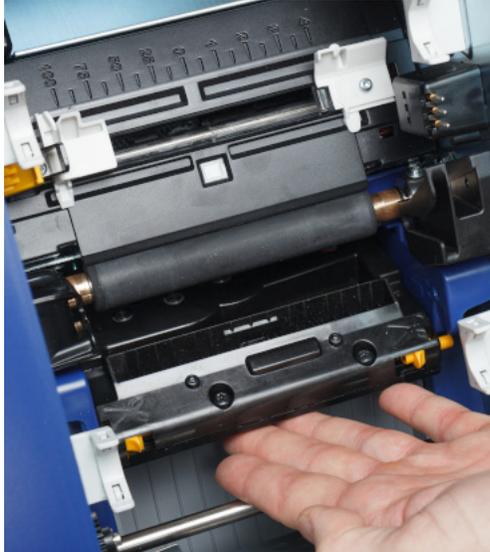


**фиксаторы
резака**

3. Очистите металлическое режущее лезвие.
 - a. Если на режущем лезвии виден значительный налет, с помощью инструмента для чистки резака из комплекта для очистки аккуратно соскоблите налет с режущего лезвия.
 - b. Откройте предварительно смоченный чистящий тампон. Или смочите какой-либо поролоновый тампон изопропиловым спиртом. Не допускайте падения капель спирта с тампона.
 - c. Почистите режущее лезвие смоченным тампоном, пока не будет удален весь налет.
 - d. Очищайте поверхность под краями корпуса лезвия с помощью увлажненной ватной палочки. Чтобы избежать проталкивания остатков глубже в машину, используйте движения от внешнего края лезвия к центру.
 - e. Продолжайте чистку, пока не исчезнут видимые остатки и ватные палочки не перестанут загрязняться.



4. Поднимайте закрытую сторону корпуса резака до тех пор, пока она не зафиксируется в исходном положении, как показано ниже.



5. Установите на место риббон и картриджи с этикетками.
6. Утилизируйте тампоны.
7. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

Чистка области выхода лезвия резака

В ходе данной процедуры выполняется очистка области выхода лезвия резака и выходной камеры.

Примечание. Очистите область выхода после очистки лезвия резака и датчиков.

Необходимые материалы

- Предварительно смоченные чистящие тампоны (РСК-6). Мы рекомендуем использовать эти тампоны, потому что они не содержат ворса, а изопропиловый спирт не содержит добавок. Вы можете использовать собственные тампоны и изопропиловый спирт.

Для очистки области выхода и лотка выдачи выполните следующие действия:

1. Отключите питание и извлеките расходные материалы из принтера (см. «Питание» на стр. 6 и «Установка и замена расходных материалов» на стр. 11).
2. Закройте дверцу риббона. Она необязательно должна защелкиваться.

3. С помощью предварительно смоченного поролонового тампона очистите вход и тракт лотка выдачи.



4. Установите на место риббон и картриджи с этикетками.
5. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

Очистка дисплея

Необходимые материалы

- Неабразивная ткань без ворса
- Изопропиловый спирт или предварительно смоченная ткань (подходящая для чистки ЖК-дисплеев)



ВНИМАНИЕ! Обычные чистящие средства, содержащие аммиак, мыло или другие кислоты могут повредить экран. Используйте только не оставляющую ворса ткань, смоченную в изопропиловом спирте.

Для очистки сенсорного экрана выполните следующие действия:

1. Слегка смочите ткань, не оставляющую ворса, в изопропиловом спирте или используйте предварительно смоченную ткань, подходящую для чистки экрана компьютера.
2. Аккуратно протрите экран влажной тканью, пока не будет удален весь налет.

Устранение замятий

Замятие в принтере

Чтобы устранить замятия в принтере, выполните следующие действия.

1. Извлеките поврежденный риббон и (или) носитель из принтера.
2. Убедитесь в отсутствии повреждений печатающей головки, лезвий резака, сенсоров и т. д.
3. Проверьте, требуется ли очистка. Если требуется очистка, подробнее см. раздел «Очистка принтера» на стр. 40.

4. Установите риббон и носитель на место и удалите все сообщения об ошибках.

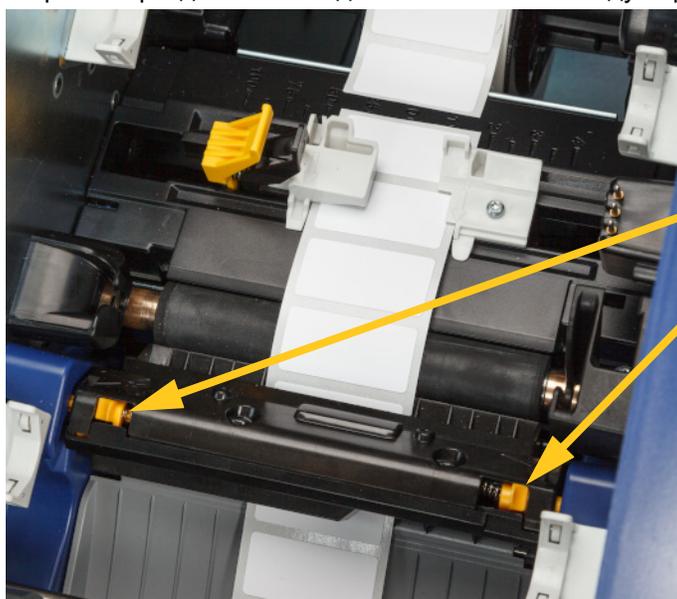
Замятие в области резака

Чтобы устранить замятия резака, выполните следующие действия.

1. Обрежьте носитель, как показано ниже.



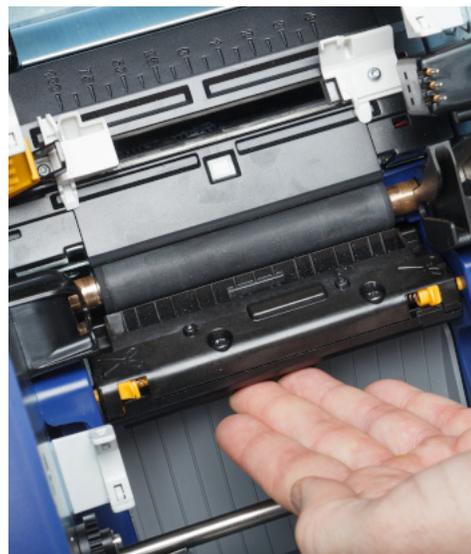
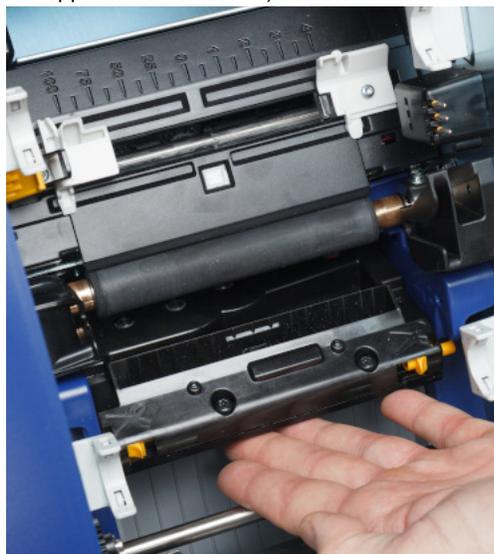
2. Сожмите фиксаторы для освобождения и наклоните модуль резака вперед и вниз.



3. Поверните резак против часовой стрелки, чтобы опустить лезвие.



4. Извлеките носитель.
5. Поворачивайте шестерню по часовой стрелке до тех пор, пока лезвие не скроется.
6. Поднимайте закрытую сторону корпуса резака до тех пор, пока она не зафиксируется в исходном положении, как показано ниже.



Замена очистителя носителя

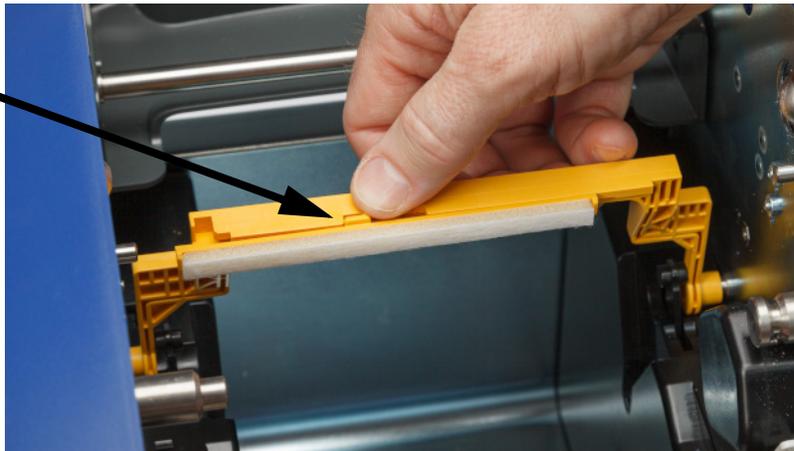
Замените накладку очистителя расходных материалов, если она загрязнилась или качество печати низкое.

Необходимые материалы

- Запасная накладка очистителя (артикул B31-WIPER)

Для замены поролонового очистителя в рычаге очистителя выполните следующие действия:

1. Отключите питание и извлеките расходные материалы из принтера (см. «Питание» на стр. 6 и «Установка и замена расходных материалов» на стр. 11).
2. Поднимите и удерживайте кронштейн очистителя, одновременно взявшись за фиксатор накладки очистителя.



3. Сдвигайте накладку очистителя влево до тех пор, пока она не выйдет из рычага очистителя.



- Для замены наклейки очистителя вставьте выступ на новой наклейке очистителя в прорезь на рычаге очистителя так, чтобы фиксатор был направлен к левой стороне выреза в рычаге очистителя, как показано ниже. Сдвигайте новую наклейку вправо, пока она не встанет на место.



- Установите на место риббон и ленту с этикетками.
- Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

Замена печатающей головки

Замените печатающую головку, если постоянно видите этикетки с одними и теми же участками без печати. Доступны печатающие головки с разрешением 300 и 600 точек на дюйм. Убедитесь, что используете подходящую печатающую головку для вашей модели принтера. Вы можете увидеть, какая у вас модель (300 или 600 точек на дюйм), на экране (см. «*Отображение информации о системе*» на стр. 39). Несовместимая печатающая головка не будет работать должным образом.

Обратитесь в службу технической поддержки Brady, чтобы узнать номер детали для замены печатающей головки. См. «*Техническая поддержка и регистрация*» на стр. iv.



ВНИМАНИЕ! Примите следующие меры предосторожности, чтобы не повредить печатающую головку электрическим разрядом или механическими воздействиями.

- Установите принтер на заземленную поверхность. Оставьте принтер подключенным к розетке, но выключите питание. (См. «*Питание*» на стр. 6.)
- Заземлите себя (например, с помощью антистатического браслета).
- Не прикасайтесь к разъемам.
- Не прикасайтесь к нагревательному элементу руками и твердыми предметами. (Нагревательный элемент — это темно-коричневая полоса, показанная на приведенной ниже иллюстрации.)

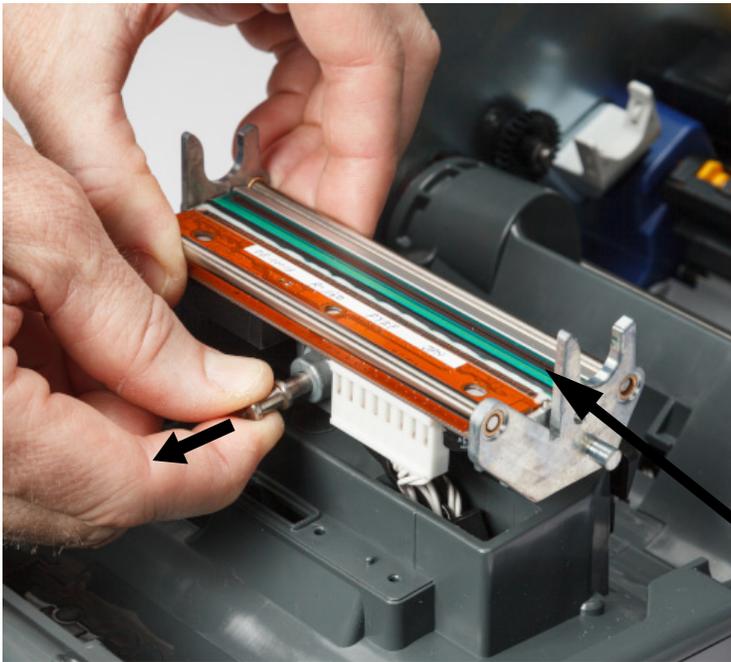
Для замены печатающей головки выполните следующие действия:

- Удалите расходный материал этикеток из принтера. См. «*Расходные материалы этикеток*» на стр. 13.
- Откройте дверцу риббона и удалите риббон. См. «*Риббон*» на стр. 12.



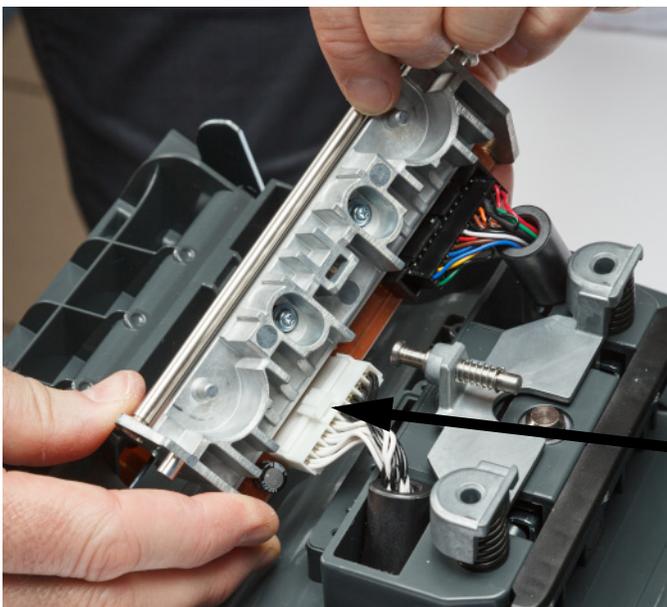
ВНИМАНИЕ! Если печатающая головка горячая, дайте ей время остыть, прежде чем продолжить. Обращение с горячей печатающей головкой может привести к ожогам.

3. Потяните за стопорный штифт и поднимите печатающую головку.



нагревательный элемент

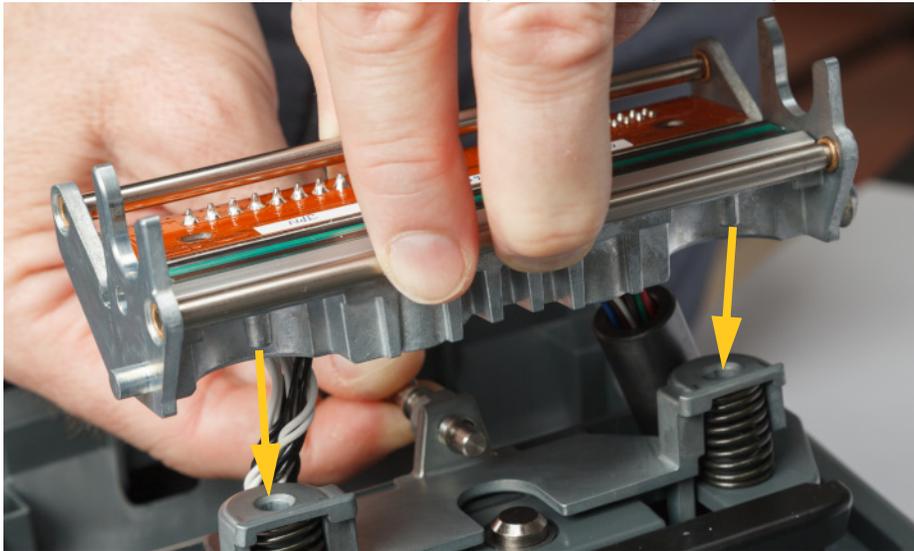
4. Поверните печатающую головку, чтобы открыть кабели. Обратите внимание на ориентацию кабелей, чтобы можно было присоединить их к новой печатающей головке в той же ориентации.



Сожмите фиксатор, чтобы освободить.

5. Отсоедините два кабельных разъема, белый и черный. Чтобы отсоединить белый кабель, сожмите фиксатор для освобождения, одновременно вытягивая его.
6. Вставьте кабельные разъемы в новую печатающую головку.

7. Вытягивая штифт, установите новую печатающую головку на ее крепление.



8. Отпустите штифт, чтобы зафиксировать печатающую головку на месте.
9. Установите на место расходный материал этикеток и риббон, а затем закройте дверцу риббона и заднюю крышку. См. «Установка и замена расходных материалов» на стр. 11.

Замена печатающего валика

Черный резиновый печатающий валик является изнашиваемой деталью, и его необходимо часто чистить и немедленно заменять в случае износа. Когда печатающий валик изношен, можно заметить низкое качество печати, валик в некоторых местах может начать иметь приплюснутый вид, или можно заметить другие видимые признаки повреждения.



ВНИМАНИЕ! Использование изношенного печатающего валика может повредить печатающую головку.

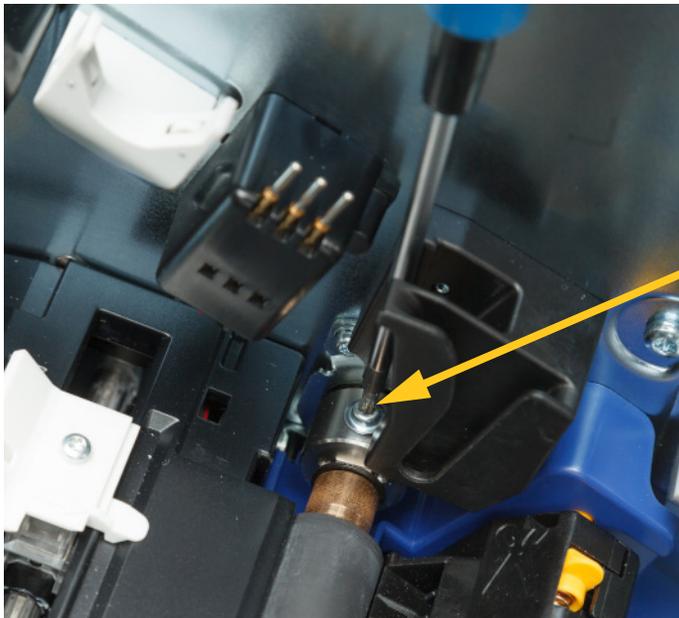
Необходимые материалы:

- Отвертка Torx размером T10
- Печатающий валик. (Обратитесь в службу технической поддержки Brady, чтобы узнать номер детали для замены печатающего валика. См. «Техническая поддержка и регистрация» на стр. iv.)

Для замены печатающего валика выполните следующие действия:

1. Отключите питание и извлеките расходные материалы из принтера (см. «Питание» на стр. 6 и «Установка и замена расходных материалов» на стр. 11).

2. С помощью отвертки Torx T10 отпустите винт крепления муфты, которая удерживает валик на месте. Возможно, вам придется вручную повернуть печатающий валик, чтобы выровнять винт с отверстием для доступа.



3. Найдите люк доступа к валику с левой стороны принтера. Поверните крышку люка по часовой стрелке, чтобы открыть ее. Снимите крышку люка.



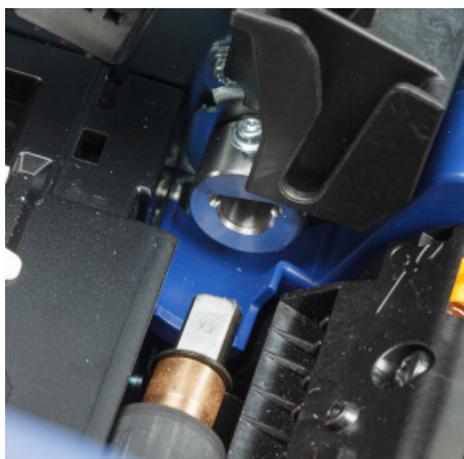
4. С помощью отвертки Torx T10 отверните два винта.



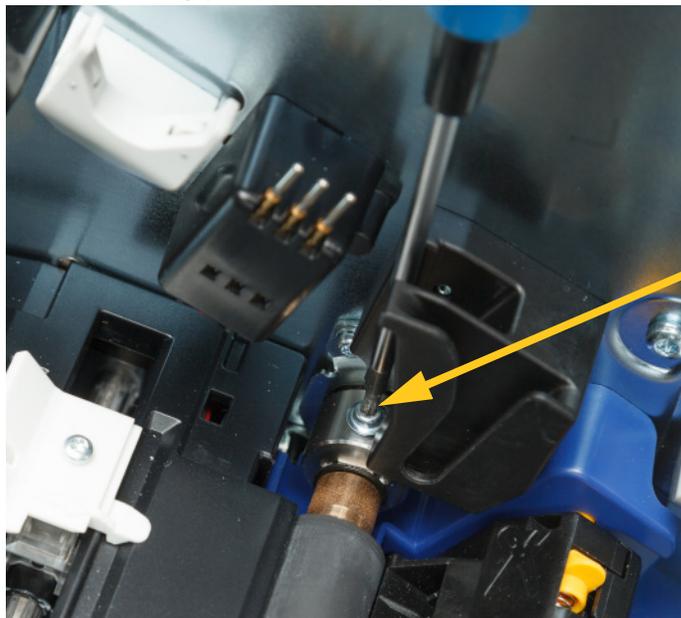
5. Вытяните печатающий валик.



6. Вставьте новый печатающий валик в принтер.
7. Вставьте вал в муфту так, чтобы плоская сторона на конце вала совпала с плоской частью муфты.



8. Затяните винт на муфте, чтобы зафиксировать валик на месте.



9. Снова заверните два винта на желтом диске в люке доступа. Будьте осторожны и не затягивайте винты слишком сильно.



10. Установите крышку люка и поверните против часовой стрелки, чтобы зафиксировать ее на месте.

6 Поиск и устранение неисправностей

Для поиска и устранения неисправностей используйте следующую таблицу. Если на принтере отображается сообщение об ошибке, следуйте инструкциям на сенсорном экране.

Проблема	Причина	Способ устранения
Принтер не включается.	Кабель электропитания отключен от принтера или стенной розетки.	Проверьте кабель электропитания.
Экран зависает.	Ошибка пользовательского интерфейса	<ol style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку спящего режима. После перехода принтера в спящий режим снова нажмите кнопку спящего режима.  <p>Если это не помогает, выполните следующие действия.</p> <ol style="list-style-type: none"> Выключите питание, нажав кнопку питания с задней стороны принтера. Подождите пять секунд и включите питание, снова нажав кнопку питания принтера.
Подача этикеток не осуществляется.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно вставлен передний край рулона этикеток. Передний край ленты этикеток неровный или рваный (не прямой). 	<ul style="list-style-type: none"> Правильно установите этикетки. См. «Расходные материалы этикеток» на стр. 13. Обрежьте ровно передний край ленты этикеток.
Печать очень бледная.	Красящая лента не прокручивается должным образом.	<ul style="list-style-type: none"> Натяните риббон, подкручивая катушку перемотки назад (ближайшую к принтеру с открытой дверцей риббона) в направлении вниз, пока не будет устранена вся слабина. Попробуйте печатать с другим картриджем с красящей лентой.
	Возможно, слишком низкая энергия печати.	Отрегулируйте интенсивность печати (см. раздел «Интенсивность печати» на стр. 35).

Проблема	Причина	Способ устранения
Этикетка выходит пустая.	Этикетка или красящая лента не установлены надлежащим образом или закончилась красящая лента.	<ul style="list-style-type: none"> Повторно установите картридж с красящей лентой. Установите новую красящую ленту.
Низкое качество печати.	Риббон и этикетки несовместимы, или используется неправильная комбинация расходного материала этикеток и риббона.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что установлена красящая лента, совместимая с типом используемых этикеток. Замените риббон или расходный материал этикеток.
	Скопление пыли или клея на печатающей головке.	Отчистите печатающую головку (см. раздел «Очистка печатающей головки» на стр. 41).
	Загрязнен очиститель носителя.	Замените очиститель носителя (см. раздел «Замена очистителя носителя» на стр. 51).
На этикетке непропечатанные области или полосы.	Складки на красящей ленте.	<ul style="list-style-type: none"> Натяните риббон, подкручивая катушку перемотки назад (ближайшую к принтеру с открытой дверцей риббона) в направлении вниз, пока не будет устранена вся слабина. Попробуйте печатать с другим картриджем с красящей лентой.
Низкое качество обрезки.	Необходимо почистить резак.	Почистите резак (см. раздел «Очистка лезвия резака» на стр. 45).
Носитель смещается при печати рамки на этикетке, что приводит к небольшому смещению рамки.	Неправильно отрегулированы направляющие носителя, из-за чего образуется провисание и лента смещается во время печати.	Отрегулируйте направляющие, чтобы они плотно прилегали к носителю. Для точной настройки по рамке см. раздел «Положение печати» на стр. 35.
Принтер продолжает отображать сообщение о расходном материале этикеток, хотя были выполнены все исправления, указанные в сообщении.	Грязный датчик может препятствовать правильному считыванию принтером расходного материала этикеток.	Очистите все датчики, включая датчик резака. См. «Чистка сенсоров» на стр. 43.

А Соблюдение нормативных требований

Соответствие нормативным требованиям и разрешения

США

Уведомление Федеральной комиссии связи США (FCC)

Примечание. Это оборудование прошло испытания и признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств класса А согласно положениям части 15 норм FCC. Данные ограничения служат для обеспечения обоснованного уровня защиты от недопустимых помех при эксплуатации в коммерческой среде. Настоящее оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию; в случае установки и эксплуатации с нарушением требований, приведенных в руководстве по эксплуатации, оно может создавать недопустимые помехи для радиосвязи.

Использование этого оборудования в жилых помещениях, скорее всего, приведет к созданию таких помех. В этом случае пользователь будет обязан устранить помехи за свой счет.

Изменения и модификации, не получившие явного одобрения стороны, отвечающей за соблюдение требований, могут повлечь за собой лишение пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

Это устройство соответствует требованиям части 15 норм FCC. Работа этого устройства должна отвечать следующим двум условиям: (1) это устройство не должно создавать недопустимых помех; и (2) это устройство должно быть устойчивым к любым помехам, включая помехи, которые могут приводить к нежелательной работе устройства.

Канада

Министерство промышленности Канады (ISED)

Canada ICES-003:

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Мексика

Уведомление IFETEL: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Европа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Это изделие класса А. В жилых помещениях настоящее изделие способно создавать радиопомехи, и в этом случае от пользователя может потребоваться принятие соответствующих мер.



Директива по утилизации электрического и электронного оборудования

В соответствии с положениями Европейской директивы по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) утилизация настоящего устройства должна производиться в соответствии с местными нормами.

Директива RoHS 2011/65/EU, 2015/863/EU

Этот продукт имеет маркировку CE и отвечает требованиям директивы Европейского союза 2011/65/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И КОНСУЛА от 8 июня 2011 года об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

Директива ЕС 2015/863 от 31 марта 2015 г. (RoHS 3) дополняет Приложение II к Директиве 2011/65/EU Европарламента и Совета Европы в отношении списка запрещенных веществ.

Директива об элементах питания 2006/66/ЕС



Данное изделие содержит миниатюрный литиевый элемент питания. Перечеркнутый мусорный бак, изображенный слева, обозначает необходимость «отдельной утилизации» для всех элементов питания и аккумуляторов в соответствии с положениями Европейской директивы 2006/66/ЕС. Элементы питания нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Данная директива определяет механизмы возврата и переработки использованных элементов питания и аккумуляторов, которые необходимо собирать отдельно и перерабатывать по окончании срока службы.

Утилизируйте элемент питания в соответствии с местными нормами.

Информация для перерабатывающих компаний

Чтобы извлечь миниатюрный литиевый элемент питания, сделайте следующее:

1. Разберите принтер и найдите миниатюрный литиевый элемент питания на главной плате.
2. С помощью маленькой отвертки подденьте элемент питания из держателя и извлеките его с платы. Утилизируйте в соответствии с местными нормами.

Турция

Министерство охраны окружающей среды и лесного хозяйства Турции

(Директива по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Китай

Таблица опасных веществ согласно китайским нормам ограничения содержания опасных веществ (RoHS), касающаяся данного изделия, доступна по адресу www.BradyID.com/i5300compliance.

警告

此为 A 级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用

Тайвань

Заявление о соответствии Классу A

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Информация о состоянии содержания ограниченных в обороте веществ по нормам Тайваня (декларация соответствия правилам RoHS) в отношении этого изделия доступна на веб-сайте www.BradyID.com/i5300compliance.

Нормативная информация для беспроводной связи

Маркировка соответствия правовым нормам и надлежащей сертификации в определенных странах нанесена на системный принтер и свидетельствует о наличии необходимых разрешений применения радиомодулей Wi-Fi и Bluetooth.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Эксплуатация устройства без разрешения регулирующих органов является незаконной.

Протокол радиосвязи	WLAN IEEE 802.11b/g/n	Bluetooth Classic
Рабочая частота РЧ-сигнала	2,4–2,495 ГГц	2,402–2,480 ГГц
Мощность РЧ-выхода	Эффективная мощность изотропного излучения (EIRP)	Эффективная мощность изотропного излучения (EIRP)
Тип антенны / коэффициент усиления антенны	Антенна на печатной плате / –3,06 дБи	Антенна на печатной плате / 1 дБи
Условия эксплуатации	от –40 до 85° С (от –40° до 185° F) Примечание. Не пренебрегайте информацией о максимальных рабочих температурах принтера. См. «Технические характеристики» на стр. 2.	

Условия хранения	От –55 до 125°C (от –67° до 257°F) Примечание. Не пренебрегайте информацией о максимальных температурах хранения принтера. См. «Технические характеристики» на стр. 2.
------------------	--

США

Примечание. Это оборудование прошло испытания и признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств класса А согласно положениям части 15 норм FCC. Данные ограничения служат для обеспечения обоснованного уровня защиты от недопустимых помех при эксплуатации в коммерческой среде. Настоящее оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию; в случае установки и эксплуатации с нарушением требований, приведенных в руководстве по эксплуатации, оно может создавать недопустимые помехи для радиосвязи.

Использование этого оборудования в жилых помещениях, скорее всего, приведет к созданию подобных помех. В этом случае пользователь будет обязан устранить помехи за свой счет.

Изменения и модификации, не получившие явного одобрения стороны, отвечающей за соблюдение требований, могут повлечь за собой лишение пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

Это устройство соответствует требованиям части 15 норм FCC. Работа этого устройства должна отвечать следующим двум условиям: (1) это устройство не должно создавать недопустимых помех; и (2) это устройство должно быть устойчивым к любым помехам, включая помехи, которые могут приводить к нежелательной работе устройства.

Заявления о совмещении. Для соблюдения требования FCC в отношении радиочастотного облучения антенна, используемая для этого передатчика, не должна совмещаться или эксплуатироваться в сочетании с любым другим передатчиком / любой другой антенной, за исключением входящих в комплект радиомодуля.

Инструкции в отношении радиочастотного облучения. Выходная излучаемая мощность этого устройства значительно ниже допустимых пределов радиочастотного облучения. Несмотря на это, чтобы избежать возможности превышения допустимых пределов радиочастотного облучения для неконтролируемой среды, при нормальной эксплуатации рекомендуется обеспечивать минимальное расстояние 20 см между антенной на печатной плате (внутренней) радиомодуля WiFi и головой, шеей или телом.

Канада

Министерство промышленности Канады (ISED)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Это устройство соответствует стандартным радиотехническим условиям Министерства промышленности Канады, которые не требуют наличия лицензии у пользователя. Работа этого устройства должна отвечать следующим двум условиям:

1. Это устройство не должно создавать помех; и
2. Это устройство должно быть устойчивым к любым помехам, включая помехи, которые могут приводить к нежелательной работе устройства.

Заявления о совмещении. Для соблюдения требования FCC в отношении радиочастотного облучения антенна, используемая для этого передатчика, не должна совмещаться или эксплуатироваться в сочетании с любым другим передатчиком / любой другой антенной, за исключением входящих в комплект радиомодуля.

Инструкции по радиочастотному облучению / важное примечание. Это оборудование соответствует допустимым пределам радиочастотного облучения, установленным Министерством промышленности Канады для неконтролируемых сред. Это оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться с соблюдением минимального расстояния 20 см между источником излучения и телом человека.

Мексика

Уведомление IFETEL:

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Бразилия

Уведомление ANATEL:



4208-15-3693
04841-18-03402

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este produto contém a placa model GS2011MIPS, código de homologação ANATEL 4208- 15-3693.

Este produto contém a placa model BT121, código de homologação ANATEL 04841-18-03402.

Европейский союз

Это изделие класса А. В жилых помещениях настоящее изделие способно создавать радиопомехи, и в этом случае от пользователя может потребоваться принятие соответствующих мер.

Директива о радиотехническом оборудовании (RED) 2014/53/ЕС

- a. Частотный диапазон, в котором работает радиотехническое оборудование: 2,401 – 2,483 ГГц
- b. Максимальная мощность передаваемого радиочастотного сигнала в частотном диапазоне, в котором работает оборудование: эквивалентная мощность изотропного излучения (EIRP) <+20 дБм (100 мВт)

Международные стандарты

Радиомодуль Wi-Fi, используемый в системных принтерах Brady, соответствует требованиям международных стандартов, регламентирующих влияние электромагнитных полей на человека, в частности стандарта EN 62311 «Оценка электронного и электрического оборудования, на которое распространяются ограничения воздействия на человека электромагнитных полей (0–300 ГГц)».

Япония

MIC \ TELEC: 006-000263

MIC \ TELEC: 209-J00171

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。

В Лицензирование

Лицензионное соглашение конечного пользователя Microsoft Windows CE®

Вы приобрели устройство, которое включает программное обеспечение, используемое корпорацией Brady Worldwide, Inc. по лицензии корпорации Microsoft или ее дочерних компаний (MS). Эти установленные программные продукты выпущены корпорацией Microsoft, а также все связанные носители, печатные материалы, а также интерактивная или электронная документация (ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ) защищены международными законами о защите интеллектуальной собственности. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ предоставляется по лицензии, а не продается. Все права защищены.

ЕСЛИ ВЫ НЕ ПРИНИМАЕТЕ НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО ИЛИ КОПИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. ВМЕСТО ЭТОГО НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ В КОРПОРАЦИЮ BRADY WORLDWIDE, INC. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ИНСТРУКЦИЙ ПО ВОЗВРАТУ НЕИСПОЛЬЗОВАННОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ВОЗВРАТА УПЛАЧЕННЫХ ДЕНЕГ. ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА, БУДЕТ РАСЦЕНИВАТЬСЯ КАК ВАШЕ СОГЛАСИЕ С ДАННЫМ ЛИЦЕНЗИОННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (ИЛИ РАТИФИКАЦИЕЙ ЛЮБОГО ПРЕДЫДУЩЕГО СОГЛАСИЯ).

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ: настоящее лицензионное соглашение конечного пользователя предоставляет следующую лицензию:

разрешается использовать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ только на УСТРОЙСТВЕ.

НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОТКАЗОУСТОЙЧИВЫМ. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОТКАЗОУСТОЙЧИВЫМ. BRADY WORLDWIDE, INC. НЕЗАВИСИМО ОПРЕДЕЛИЛА, КАК СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ДАННОМ УСТРОЙСТВЕ, И КОРПОРАЦИЯ MS ДОВЕРИЛА BRADY WORLDWIDE, INC. ПРОВЕСТИ НЕОБХОДИМОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ С ЦЕЛЬЮ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРИГОДНОСТИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ ПОДОБНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ГАРАНТИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ. **ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ** предоставляется «как есть» со всеми ошибками. **ВСЬ РИСК, СВЯЗАННЫЙ С УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫМ КАЧЕСТВОМ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ, ТОЧНОСТЬЮ И УСИЛИЯМИ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ) ЛЕЖИТ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕ. КРОМЕ ТОГО, НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ АВТОРСКИХ ПРАВ.** ЕСЛИ ВЫ ПОЛУЧИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ГАРАНТИИ НА ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ИЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ТО ЭТИ ГАРАНТИИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ И НЕ ИМЕЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ СИЛЫ В ОТНОШЕНИИ MS.

Примечание относительно поддержки Java. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ может содержать поддержку программ, написанных на языке Java. Технология Java не является отказоустойчивой и не разрабатывалась, не производилась и не предназначена для использования или перепродажи в качестве оборудования интерактивного контроля в опасных средах, где требуется безотказная работа, например работа на ядерных объектах, с системами авианавигации и связи, управление воздушными полетами, на оборудовании прямого обеспечения жизненно важных функций, в системах вооружения, в которых сбой технологии Java мог бы привести непосредственно к смерти, травме или серьезным физическим травмам или ущербу для окружающей среды. Sun Microsystems, Inc. обязала по контракту корпорацию MS предоставить подобный отказ.

Отсутствие ответственности за определенные убытки. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЭТО ЗАПРЕЩЕНО ПО ЗАКОНУ, MS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПРЯМЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ РАБОТОЙ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ БУДЕТ ПРИМЕНЯТЬСЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КАКОЕ-ЛИБО СРЕДСТВО ЗАЩИТЫ НЕ ВЫПОЛНЯЕТ ГЛАВНОГО СВОЕГО НАЗНАЧЕНИЯ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ MS НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НА ЛЮБУЮ СУММУ СВЫШЕ ДВУХСОТ ПЯТИДЕСЯТИ (250,00) ДОЛЛАРОВ США.

Ограничения на обратное проектирование, декомпиляцию и дизассемблирование. Запрещается выполнять инженерный анализ, декомпиляцию или дизассемблирование ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, за исключением действий в том объеме, в котором это разрешено соответствующим законодательством без ущерба настоящему ограничению.

ПЕРЕДАЧА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЗРЕШЕНА БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ. Вы можете полностью передавать права по данному Лицензионному соглашению конечного пользователя только в рамках продажи или передачи устройства и только в том случае, если получатель принимает настоящее Лицензионное соглашение конечного пользователя. Если ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ является обновлением, то любая передача также должна включать все предыдущие версии ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЭКСПОРТА. Вы принимаете, что ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ создано в США. Вы соглашаетесь соблюдать все соответствующие национальные и международные законы, применимые к ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ, включая Правила экспортного контроля США, а также ограничения по конечным пользователям, конечному использованию и стране назначения, наложенные США и другими государствами. Для получения дополнительной информации об экспорте ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ см. веб-сайт <http://www.microsoft.com/exporting>.